

rings 25 um uns


Stadt Hemmingen

ARNUM, DEVESE, HARKENBLECK, HEMMINGEN-WESTERFELD, HIDDESTORF, OHLENDORF UND WILKENBURG
54. Jahrgang, 07. Dezember 2016

WEIHNACHTS- MARKT

RATHAUSPLATZ HEMMINGEN



SAMSTAG, 10. DEZ., 15~22 UHR

SONNTAG, 11. DEZ., 14~20 UHR



Illustration/Layout: Jörg Lorenz

SKATCLUB HEMMINGEN VON 1979



Preisskat

„17. Stadtmeisterschaft“

mit Verleihung des Pokals
Stadtmeisterschaft 2017

Samstag, den 21. Januar 2017

im Sportheim des SC Hemmingen
Hohe Bünte 8, 30966 Hemmingen

Einlass: 15.30 Uhr

Spielbeginn: 16.00 Uhr



Einsatz: 10,00 €

Abreizgeld:

Eingepasst Spiele

je verlorenem Spiel 0,50 €

je Spieler 1,00 €

Gespielt werden
2 Durchgänge

je 32 Spiele am 4er Tisch
bzw. 24 Spiele am 3er Tisch

Da die Plätze begrenzt sind,
wird um **rechtzeitige Anmeldung** gebeten.

Anmeldung bei: Alexander Rahmfeld

Tel.: (0 51 01) 138 51 oder a.rahmfeld@htp-tel.de



Jens Richter
Dachdeckermeister
Dacharbeiten • Isolierungen
 Tel. (05 11) 42 61 08 • Fax (05 11) 7 68 25 21
 Dorfstraße 47 • 30966 Hemmingen
www.dachdeckerei-richter-hemmingen.de
info@dachdeckerei-richter-hemmingen.de

MARDERPROBLEM?
 Wir fangen ihn: **tierschutzgerecht**
 (in der Jagdzeit von Oktober bis Februar)

Malerfachbetrieb
 Siegfried Gajewczyk GmbH
Ihr zuverlässiger Partner für Renovierungen aller Art
 Weetzener Landstraße 2 Telefon: (05 11) 270 77 34
 30966 Hemmingen Telefax: (05 11) 270 77 33
gajewczyk@htp-tel.de Mobil: (0170) 500 39 58
www.maler-hemmingen.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe
GLAS WILKE Inh.: Marco Szwillus
 30966 HEMMINGEN
 Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de
www.glas-wilke.de
 Energiesparen mit Glas mit Wärmeschutz-Isoliergläsern Tel. (0511) 42 64 66
 Reparatur-Schnelldienst Küchenrückwände + Spiegel nach Maß Fax (0511) 42 18 99
 Ganzglas- und Duschtüren

PFLEGEDIENST mobil
 Neu: Nordic Walking für Senioren
 5 Jahre Hemmingen Arnum
05101 - 990 39 59 Häusliche Senioren und Krankenpflege
 Hans-Theismann-Weg 2, 30966 Hemmingen-Arnum

Elektro Auge und Nicolai GbR
 30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
 Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53
 Wir bieten Ihnen an:
 Neubauinstallationen · Altbauanierung
 Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
 Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
 Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
 E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100
 Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus
Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



Optiker
 Inh.: Volker Kinne · Brillen · Kontaktlinsen
 Spezialist für
 PC-Arbeitsplatzbrillen
 Wir beraten Sie unverbindlich
 Breite Straße 4 (Aegi) Telefon Telefax
 30159 Hannover 05 11 / 32 53 00 05 11 / 2 15 74 21

patricia stephan
Ausführung sämtlicher Tischlerarbeiten **TISCHLER-MEISTERIN**
 Innenausbau · Dachausbau Hemm.-Westerfeld
 Gutenbergstraße 17
 ☎ (05 11) 41 60 17

KARL-H. MÜNDEL GmbH

 • Metallbau • Edelstahlarbeiten
 • Stahlbau • Bauschlosserei
 SEIT 1942
 30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 2 - 4
 Telefon (05 11) 42 31 33 · Fax (05 11) 41 11 88
www.metallbau-muenkel.de

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Sterbefall?
 DANN RUFEN SIE
86 26 91
MARTIN FRÖMM
 Seit 1908 in Familienbesitz · Tag und Nacht dienstbereit
 Hannover-Wüfel · Pieperstraße 14
 Erd-, Feuer- und Seebestattungen
 Sarglager · Fernüberführungen · Eigene Totenfrau
 Behindertengerechter Abschiedsraum

NOTRUF



POLIZEI Hemmingen Arnum
Tel.: 05101/85 27 07
Göttinger Straße 65A
Falls nicht besetzt:
Polizeikommissariat Ronnenberg
Tel.: 05109/517 - 0

POLIZEI - NOTRUF 110
in allen Ortsteilen

UNFALL / RETTUNG / FEUER 112
in allen Ortsteilen

Ärztlicher Notdienst
Tel.: 116 117

Krankentransport mit ärztlicher Verordnung
Tel.: 05 11/19222

Zahnärztlicher Notdienst
Tel.: 0511/3110 31

Sozialstation Hemmingen
Berliner Straße 16, Tel.: 0511/41 64 42

Stadtverwaltung Hemmingen
Rathausplatz 1, Tel.: 0511/4103 - 0

Straßenbeleuchtung Störungsstelle
Tel.: 0800/0 28 22 66

Nur nach Dienstschluss:
Technischer Notdienst
Tel.: 05 11/4103 - 124 oder
Tel.: 01 62/2 02 69 17

Frauenhaus der Arbeiterwohlfahrt
Tel.: 05 11/22 11 02 (Tag und Nacht)

APOTHEKENNOTDIENST

jeweils von 8.30 bis 8.30 Uhr des nächsten Tages

07.12. Apotheke am Mühlenberg
Telefon: (05 11) 46 80 20
Mühlenberg, Schollweg 1, EKZ

08.12. Wilhelm-Apotheke
Telefon: (05 11) 85 15 32
Marienstraße 70, Ecke Sallstraße

09.12. Markt-Apotheke
Telefon: (05 11) 44 80 60
Linden, Lindener Markt 2

10.12. Weiler Vital-Apotheke im real
Telefon: (05 11) 4 50 89 80
Hemmingen, Alfred-Benz-Straße 1

11.12. Rats-Apotheke Arnum
Telefon: (0 51 01) 21 96
Arnum, Gartenstraße 6, an der B3

12.12. Easy-Apotheke Hildesheimer
Telefon: (05 11) 84 86 47 60
Hildesheimer Straße 213

13.12. Adler-Apotheke Laatzten
Telefon: (0 51 02) 23 01
Laatzten/Rethen, Hildesheimer Str. 372

14.12. Apotheke Schwarzer Bär
Telefon: (05 11) 44 76 51
Deisterstraße 11, Am Schwarzen Bären

15.12. Rathaus-Apotheke
Telefon: (05 11) 44 03 05
Linden, Falkenstraße 29

16.12. Rosen-Apotheke
Telefon: (05 11) 32 72 74
Hannover-Mitte, Lavesstraße 6
Ecke Schiffgraben

17.12. Fiedeler-Apotheke
Telefon: (05 11) 83 04 18
Hildesheimer Str. 220, Ecke
Fiedelerstr., Südschnellweg

18.12. Leonoren-Apotheke
Telefon: (05 11) 42 24 22
Rickl. Stadtweg 33, Eing. Plengestr.

19.12. Falken-Apotheke
Telefon: (05 11) 42 21 38
Obericklingen, Wallensteinstr. 23 D

20.12. Alte Ricklinger-Apotheke
Telefon: (05 11) 42 15 62
Ricklinger Stadtweg 9, H. Beekestr.

21.12. Tresckow-Apotheke
Telefon: (05 11) 46 60 10
Wettbergen, Tresckowstraße 187

22.12. Vitalis-Apotheke
Telefon: (05 11) 43 83 33 80
Ronnenberg-Empelde,
Chemnitzer Straße 2B

23.12. Apotheke im Ratio
Telefon: (05 11) 3 90 88 90
Laatzten, Karlsruher Str. 8, n. Kaufland

REDAKTION / ANZEIGEN

Anzeigenannahme für Geschäfts- und Familien- und Kleinanzeigen:
Montag bis Donnerstag 7.30 bis 14.30 Uhr · Freitag von 7.30 bis 13.00 Uhr

Verlag Gödicke Druck · Carl-Zeiss-Str. 24 · 30966 Hemmingen
Telefon: (05 11) 41 02 89 - 30 · Fax: (05 11) 41 65 77
E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

Die „rings um uns“ liegt in folgenden Geschäften aus:

Arnum	Calenberger Backstube, Campingplatz – Arnum See, Kiosk Arnum, Polizei Arnum, Schlachtereier Borchers, Schreib Gut(h), Stadtnebenstelle
Devese	Mutter Buermann
Hemmingen- Westerfeld	Adam Getränkemarkt, ARAL-Tankstelle, Bäckerei Camprad, Brot Henke, Deutsche Post Filiale, Hemminger Buchhandlung, Sozialkonzept Rosengarten, Stadtverwaltung Hemmingen, Tenniscenter Wunder, Vereinsheim SC Hemmingen-Westerfeld
Harkenbleck	Zauberblume
Hiddestorf	Bäckerei Holger Bazdaras
Wilkenburg	Bäckerei Schäfer

inhalt

SEITE

AMTLICHES	04
UNTERRICHT	07
KIRCHLICHE NACHRICHTEN	10 - 11
SONSTIGES	12
FAMILIENANZEIGEN	12 - 13
VERANSTALTUNGSKALENDER	16 - 17
BAUHOF	18
LEINE-VOLKSHOCHSCHULE	20
ARNUM	20
ÄRZTETAFEL	23
DEVESE / HEMM. - WESTERFELD	25
ANKAUF / VERKAUF	26
VERSCHIEDENES	26
HEILPRAKTIKER · STELLENMARKT	27
HARKENBLECK	28
HIDDESTORF / OHLENDORF	28
WILKENBURG	29
IMMOBILIENMARKT	31
GARAGEN / GEWERBL. RÄUME	31

IMPRESSUM

Herausgeber: Stadt Hemmingen	Verlag, Druck, Vertrieb und Anzeigenverwaltung: Gödicke Druck, Verlag & Consulting GmbH Carl-Zeiss-Straße 24, 30966 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 02 89 - 0 Fax: (05 11) 41 65 77 E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de
Verantwortlich f. d. redaktionellen Teil: Bürgermeister Schacht-Gaida	Bankverbindung: Gödicke Druck GmbH, Hemmingen Sparkasse Hannover, BIC SPKHDE2HXXX IBAN DE17 2505 0180 0000 8555 29
Redaktionelle Zuschriften: Redaktion: Frau Wiegmann Stadtverwaltung Hemmingen Postfach 1380, 30955 Hemmingen Telefon: (05 11) 41 03 - 138 Fax: (05 11) 41 03 - 296 E-Mail: ringsumuns@stadthemmingen.de	

>>rings um uns<< wird kostenlos (bis Freitag nach ET.) an alle Haushalte der Stadt Hemmingen 14-täglich verteilt. Beiträge die als Veröffentlichungen der Vereine, Verbände, Kirchen, Parteien oder sonst namentlich gekennzeichnet sind, geben nicht die Meinung der Redaktion wieder. Die Redaktion behält sich vor, Beiträge sprachlich zu überarbeiten oder aus Platzgründen zu kürzen. Ein Anspruch auf Abdruck von Einsendungen besteht nicht. Leserbriefe und offene Briefe werden nicht abgedruckt. Aus der Nennung der Markenbezeichnungen dieser Zeitschrift

können keine Rückschlüsse gezogen werden, ob es sich um geschützte oder ungeschützte Bezeichnungen handelt. Im übrigen gelten die allgemeinen Geschäftsbedingungen der Druckindustrie.
Für die Richtigkeit per Telefon oder Fax übermittelter Anzeigen wird keine Gewähr übernommen.
Kleinanzeigen sind sofort zu bezahlen oder bei telefonischer Bestellung per Lastschrift an den Verlag zu begleichen. Bei nicht pünktlichem Zahlungseingang wird keine Gewähr für die Veröffentlichung übernommen.

Erscheinungstermine der nächsten Ausgaben

☞ **21. Dezember 2016** (Anz.-/Redaktionsschluss: 13.12.)
☞ **04. Januar 2017** (Anz.-/Redaktionsschluss: 27.12.)

Ihr Fachbereich Bau und Umwelt informiert

Die Hemminger Hannah ist angekommen!

Seit dem 25. November 2016 steht in Hemmingen das Lastenfahrrad Hannah, das erste kommunale Elektro-Lastenrad in der Region Hannover, zur kostenlosen Ausleihe bereit.

Im Rahmen des Klimaschutzaktionsprogramms wurden 5.000 Euro von proKlima verwendet, um das Lastenfahrrad Hannah zu kaufen.

Die Nutzung des Lastenfahrrades ist eine Möglichkeit für Hemmingen E-Mobilität werbewirksam voranzutreiben und vielleicht das eine oder andere Unternehmen davon zu überzeugen, seinen Fuhrpark um ein Lastenfahrrad zu erweitern.

Mit dem ADFC wurde eine Kooperationsvereinbarung für die Wartung und den Verleih des Lastenrades geschlossen.

Der Standort für die Ausleihe des E-Bikes ist derzeit das Rathaus in Hemmingen. Zu einem späteren Zeitpunkt sollen Ausleihstationen in allen Ortsteilen des Stadtgebietes entstehen, um die Ausleihe für alle Bürger zu vereinfachen.

Gern können Geschäfte oder andere Interessenten eine Hannah Station anbieten. Nähere Informationen erhalten Sie im Klimaschutzbüro unter Telefon (05 11) 41 03-276 oder Bettina.Straube@Stadthemmingen.de.

Wie die Ausleihe der Hemminger- Hannah funktioniert, können Sie unter www.hannah-Lastenrad.de nachlesen.

Der aha-Planer 2017 ist da

Informationen zur Abfallentsorgung mit Plakat zur richtigen Mülltrennung – aha verteilt regionsweit jährlich erscheinende Hauswurfsendung

Ob Sperrmüll, Restabfall oder Elektro-Schrott – der aha-Planer 2017 liefert alle Informationen rund um das Thema Entsorgung kompakt zum Nachlesen. Übersichtlich zusammengefasst finden sich im praktischen DIN A5-Format sämtliche Details rund um umweltfreundliche Entsorgung und den Service von aha. Auf den 28 Seiten der Hauswurfsendung sind beispielsweise die Öffnungszeiten der Deponien, Grüngut-Annahmestellen und Wertstoffhöfe gelistet oder die Abfuhrtermine für Wertstoffsäcke zusammengefasst. Daneben bietet der Zweckverband Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) in der Heftmitte ein herausnehmbares Plakat zur richtigen Mülltrennung.

Der aha-Planer 2017 wird seit heute an alle Haushalte in der Region Hannover verteilt. Bis zum 24. Dezember haben alle Kundinnen und Kunden ein Heft im Briefkasten. Wer leer ausgegangen sein sollte, kann sich nach den Weihnachtsfeiertagen über das kostenfreie Servicetelefon mit der Rufnummer (0800) 999 11 99 oder im Rathaus, Rathausplatz 1, ein Exemplar anfordern. Ist der aha-Planer mal nicht zur Hand, können Interessierte ihn unter www.aha-region.de auch virtuell durchblättern.

Umfangreiche Energiesparberatung für einkommensschwache Haushalte

Hohe Energiekosten sind vor allem für die Haushalte ein Problem, die nur wenig Geld zur Verfügung haben. In der Region Hannover gibt es Unterstützung: Alle Haushalte, die Sozialleistungen wie Arbeitslosengeld II, Wohngeld, Sozialhilfe oder einen Kinderzuschlag bekommen oder deren Einkommen unterhalb der Pfändungsfreigrenze liegt, können den Stromspar-Check PLUS kostenlos in Anspruch nehmen. Das gilt auch für die Einwohnerinnen und Einwohner von Hemmingen.

Der Stromspar-Check PLUS ist eine Energieberatung, die den Menschen hilft, überflüssige Verbraucher abzustellen und mit kleinen Änderungen viel Energie einzusparen. Dabei werden passende Soforthilfen wie schaltbare Steckdosenleisten, energiesparende Beleuchtung oder Wasserstrahlregler sofort installiert. Außerdem gibt es einen Zuschuss in Höhe von 150,- Euro zu einem neuen Kühlgerät der Energieeffizienzklasse A+++ , wenn das bisherige Modell im Haushalt älter als zehn Jahre ist und ein neues Gerät im Vergleich zum bisherigen 200 kWh weniger pro Jahr verbraucht.

Die Beratungen werden in der Region von der AWO Region Hannover e.V. und der gemeinnützigen Klimaschutzagentur koordiniert, finanziert wird das Angebot aus Mitteln des Bundesumweltministeriums, der Region Hannover, der Landeshauptstadt, des Jobcenters Region Hannover und des enercity-Fonds proKlima.

Anmeldungen für einen Stromspar-Check nimmt die AWO Region Hannover e.V. jederzeit entgegen unter Telefon (05 11) 21 97 81 69 oder per E-Mail an stromsparen@awo-hannover.de. Die Beratungen werden in zehn verschiedenen Sprachen angeboten.

Weitere Infos auf www.stromsparcheck-hannover.de.

Anwaltskanzlei Stockmeier §§

... denn Ihr Recht braucht Kompetenz

Barbara Stockmeier

Rechtsanwältin

Inga Stamm

Rechtsanwältin

Hermann Stockmeier

Rechtsanwalt

Schwerpunkte

- Arbeitsrecht
- Erbrecht
- Ehe- und Familienrecht
- Straßenverkehrsrecht
- Vertragsrecht
- Versicherungsrecht

30966 Hemmingen-Arnun · Göttinger Straße 65

info@kanzlei-stockmeier.de · www.kanzlei-stockmeier.de

Telefon: (0 51 01) 85 22 66 · Fax: (0 51 01) 85 22 63

PCDienst-Hemmingen.de

Computerdienstleistungen, Inh. Walk Hencke



GÜNSTIG
SCHNELL & KOMPETENT

Wir lösen Ihr Computerproblem bei Ihnen vor Ort

Reparaturen Notdienst Service
PC-Einrichtung Virenbeseitigung
Internet Umbauten Beschaffung
Datenrettung Datensicherung uvm

Tel: 05101-991374 www.pcdienst-hemmingen.de

Zauberblume

Hochzeits- und
Trauerfloristik & Accessoires

Sarah Behmann
Arnum Str. 2
30966 Hemmingen
Tel. (0 51 01) 9 90 31 90



Öffnungszeiten:

Di. – Fr. 9.00 – 13.00 + 15.00 – 18.00 Uhr
Sa. 9.00 – 13.00 Uhr (So. + Mo. geschlossen)

Glaserei Wissel

Glasermeister Rainer Wissel

Verglasungen jeder Art Reparaturen – schnell und zuverlässig

- Sicherheitsgläser (Einbruchhemmung) 30966 Hemmingen
- Holz- und Kunststoffenster Ortsteil Arnun
- Isolier- und Funktionsgläser Göttinger Straße 56
- Spiegel · Glasplatten Tel. 0 51 01 / 925 100
- Ganzglastüren · Glasdächer Fax 0 51 01 / 925 101

Noch ist Zeit, alles schön zu machen.

MALERMEISTER INGO BLEEKER
30966 Arnun – Mühlenweg 5 – Fon 05101-3168
malermeister-bleeker.de

Bleeker
MALERMEISTER

Petra Juschkewitz – Medizinische Fußpflege –
 Göttinger Str. 111 · 30966 Hemmingen OT Arnum
 Sie finden mich im Friseur Salon Müller.
 Telefon (01 63) 4 05 66 03 (Termine nach Vereinbarung)

Fußpflege inkl. Fußbad 18,- €

**Fachanwältin für Verkehrsrecht
 Rechtsanwältin**

Juliane Focke-Steinmetz

Stammestraße 40, 30459 Hannover
 T 0511 326336, F 0511 363861

Rentenberatung RAINER NOLTE

Dipl.-Sozialarbeiter
 Rentenberater
 (zugel. vom AG Hannover)

30966 Hemmingen / OT Arnum
 Moulineauxplatz 15
 Telefon: 0 51 01 / 28 15
 Mobil: 0172 / 515 38 80
 E-Mail: eur.nolte@t-online.de

**BAUGESCHÄFT
 JÖRG GOLLMER GmbH**

Planen · Bauen · Umbauen · Renovieren
 Altbausanierung aus erfahrener Hand

Hoher Holzweg 56 Fon 0 51 01 / 28 94
 30966 Hemmingen Fax 0 51 01 / 53 71
 Ortsteil Arnum

§ Rolf B. Bubikat § Jelena Bubikat §

§ Agrar- & Landwirtschaftsrecht
 § Allg. Vertragsrecht
 § Arbeitsrecht
 § Auto-, Verkehrs- & Verkehrsstrafrecht
 § Bau- & Architektenrecht
 § Ehe-, Familien- & Erbrecht
 § Forderungseinzüge
 § Miet- & Pachtrecht
 § Pferderecht
 § Strafrecht

**KANZLEI
 in
 HEMMINGEN**

Rechtsanwälte und Notariatsverwalter
 in Bürogemeinschaft

Weetzer Landstr. 106c, 30966 Hemmingen
 Tel.: 0511/424026 Fax: 0511/232930 E-mail: info@kanzlei-in-hemmingen.de
 Web: www.kanzlei-in-hemmingen.de

Sie möchten modernisieren?

MOMM
 SANITÄR · HEIZUNG · KLIMA
 Planung · Ausführung · Wartung

Wir beraten Sie nicht nur kostenlos in Sachen Solaranlagen, Bad- und Heizungs-sanierung.
 Wir führen auch kostengünstig und termingerecht aus.

0511/ 41 20 13
 www.shk-momm.de

Mitglied der Handwerkerliste proKLIMA

Die Stadtbüchereien teilen mit

Neue Öffnungszeiten

Ab 1. Dezember gelten für die Stadtbücherei Hemmingen geänderte Öffnungszeiten:

Donnerstags öffnet die Bücherei bereits um 9.00 Uhr (Wochenmarkt...), schließt ihre Pforten aber zwischen 12.00 und 14.00 Uhr. Statt wie gewohnt von 10.00 bis 18.00 Uhr durchgehend hat die Bücherei künftig also von 9.00 bis 12.00 Uhr vormittags und 14.00 bis 18.00 Uhr nachmittags geöffnet.

Bilderbuchkino ... ab sofort auch in der Stadtbücherei Arnum!

Am Freitag, dem 9. Dezember, sind Kinder ab 4 Jahren und begleitende Erwachsene um 16.00 Uhr in die Bücherei an der Wäldchenschule zu einer Premiere eingeladen. Bis auf weiteres wird dort wie in Hemmingen in der dunklen Jahreszeit monatlich – immer an einem Freitag, um 16.00 Uhr – Bilderbuchkino aufgeführt. Der Eintritt ist frei. Programm:

- „Elefanten im Haus“
 - „Frau Holle“
 - „Malte Maulwurf und sein wunderbarer Fernseher“
- ... und weihnachtliche Geschichten!

Bilderbuchkino im Rathaus

Das letzte Bilderbuchkino in diesem Jahr findet am Mittwoch, 21. Dezember, ab 16.00 Uhr, statt.

PROGRAMM:

- „Mama Muh feiert Weihnachten“
- „Cowboy Klaus und der Weihnachtsmann im Kaktuswald“
- „Das Weihnachtswunschtraumbett“
- „Es klopft bei Wanja in der Nacht“

Weihnachtsmarkt Hemmingen

Wie jedes Jahr findet an beiden Tagen des Weihnachtsmarkts am 10. und 11. Dezember ein großer Bücherflohmarkt im Foyer des Rathauses statt. Auch Schallplatten stehen zum Verkauf.

An beiden Nachmittagen wird auch in der Bücherei wieder ein buntes Kinderprogramm mit den „Waldameisen“ und Christine Raudies angeboten.

Weihnachtsferien

STADTBÜCHEREI ARNUM:

Letzter Öffnungstag: Donnerstag, 22. Dezember 2016
 Erster Öffnungstag im neuen Jahr: Montag, 9. Januar 2017

STADTBÜCHEREI HEMMINGEN:

Die Bücherei im Rathaus macht keine Ferien und steht allen „Wintergästen“ zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung.

Bücher & Medien zur Weihnachtszeit

Vom Bilderbuch bis zur DVD sind im Eingangsbereich zahlreiche ausleihbare Titel ausgestellt.

Neu im Bestand: Bücher und Sachbücher für Kinder

- „Leuchttürme für Kinder erzählt“ von Philip Plisson
- „Das einzig wahre, unvergleichliche Fußballbuch für Mädchen“ von Simone König
- „Wie Dinosaurier wirklich funktionierten“ von Alan Snow
- „Planet der Weisen – Die Enzyklopädie der Philosophie“ von Jules Pépin
- „Der schwarze Mann“ von Christine Nöstlinger
 Witzig-geistreiches Bilderbuch über das Schreckgespenst des „Schwarzen Manns“, das sich zum Verbündeten des kleinen Anton entwickelt und am Ende die Mutter in Bedrängnis bringt.
- „Klein!“ von Jessica Meserve
 Bilderbuch über eine kleine, die sich über die große Schwester ärgert und ihr einen Streich spielt – danach aber über sich und ihren Unmut hinauswächst...
- „Noch mal!“ von Emily Gravett
 Drachen-Vorlesegeschichte über einen unersättlichen kleinen Drachen, was Einschlafgeschichten angeht ...
- „Frechvogel und Mutkröte“ von Marlene Röder
 Wie eine dreibeinige Schildkröte und ein verletzter Vogel sich gegenseitig auf dem langen Marsch zum Meer behilflich sind.
- „Pipikack“ von Stephanie Blake
 Lustiges Bilderbuch über beliebte Kraftausdrücke bei Kleinkindern und mögliche Folgen.

Neu im Bestand: Sachbücher

- „Platon in Bagdad – Wie das Wissen der Antike zurück nach Europa kam“ Flüssig geschriebene Studie von John Freely über die wichtige Rolle des Islam in seiner Blütezeit bei der Bewahrung und Wiederentdeckung griechisch-römischer Wissenschaft
- „Leibniz, Newton und die Erfindung der Zeit“ von Thomas de Padova Spannendes Sachbuch über den Wissenschaftsstreit der beiden Universalgelehrten Anfang des 18. Jahrhunderts über das Wesen der Zeit und die Epoche überhaupt.

Neu im Bestand: Romane

- „Böse Leute“ von Dora Heldt Humorvoller Sylt-Krimi über diverse Delikte und ein Rentner-Quartett als Ermittler.
- „Tod an der Bastille“ von Alexandra von Grote Paris-Krimi über einen bösartigen Serienmörder
- „Die Toten von Sandhamn“ & „Beim ersten Schärenlicht“ Schweden-Krimis von Viveca Sten
- „Dreimal tote Tante“, „Mordsee-Krabben“, „Rollmops-Kommando“, Rote Grütze mit Schuss“ von Krischan Koch Skurrile Küsten-Krimis über Tatorte im nordfriesischen Fredenbüll

Senioren-Info-Ecke**Offenes Café am Bürgerpark**

**Gemeindehaus der Friedenskirche
jeden 1. und 3. Freitag von 15.00 bis 17.00 Uhr**

Am Freitag, dem 18. November, nahm Egon Rosiefsky wieder einmal ca. 25 Besucher/innen mit auf Reisen und zwar mit dem Kreuzfahrtschiff von Kiel aus hoch in den Norden zum Geirangerfjord und zurück über die wunderschöne Stadt Kopenhagen mit ihren vielen Sehenswürdigkeiten. Es war für alle ein sehenswertes Erlebnis, das Lust auf Reisen gemacht hat.

Am Freitag, dem 16. Dezember, wollen wir in Weihnachtsstimmung kommen mit Liedern – auf dem Akkordeon begleitet – Geschichten und Basteln. Die Hobby-Bastlerin Anne Hirte wird uns zeigen, wie wir einen selbst gemachten Weihnachtsstern mit nach Hause nehmen können. Mitzubringen sind bitte Schere und Kleber, alles andere ist vor Ort – lassen Sie sich überraschen.

Im neuen Jahr ist dann das erste Treffen am 6. Januar wieder mit Kaffee trinken und Gedankenaustausch.

Erika Habben, Arbeitsgemeinschaft Senioren Arnum

Der Seniorenbeirat informiert:

Nun ist es endlich soweit!

Die Seniorenresidenz in Arnum hat den Betrieb aufgenommen

Am 1. Dezember dieses Jahres sind die ersten Bewohnerinnen und Bewohner in das neue Haus im Neubaugebiet „Bockstraße“ eingezogen. An einem Tag der offenen Tür konnten sich bereits viele Hemminger Mitbürger von der neuen Einrichtung einen ersten Eindruck verschaffen. Eine offizielle Einweihung wird Anfang des neuen Jahres erfolgen.

Das Interesse an dem neuen Haus ist groß. Dies zeigte sich bereits am Sonntag, dem 20. November 2016, als viele Hemminger die Möglichkeit nutzten, am „Tag der offenen Tür“ das neue Haus in Augenschein zu nehmen. 93 Wohneinheiten stehen nun für ältere und hilfebedürftige Mitmenschen zur Verfügung. Damit ist das Herzstück in dem Neubaugebiet „Bockstraße“ fertiggestellt.

Der Seniorenbeirat, der das Bauvorhaben in der zurückliegenden Zeit intensiv begleitet hat, sieht dies als ersten wichtigen Schritt, dem aber weitere folgen müssen. Generationenwohnen heißt das Zauberwort. In unserer Stadt brauchen wir keine weiteren Komfortwohnungen als Eigentumswohnungen, bei denen ein Investor auf Gewinnmaximierung bedacht ist, sondern bezahlbaren, barrierefreien und seniorengerechten Wohnraum.

Stimmungsvoller Weihnachtsmarkt auf dem Hemminger Rathausplatz

Bratäpfel und Kinderpunsch, Chorgesang, Blasmusik und Feuershow, Kunsthandwerk und Karussells, Weihnachts-Jazz, Rock-Songs und Schmiedefeuer, Tannenbaumverkauf und Weihnachtswald. Wer jetzt noch immer keine Lust auf das Fest der Feste bekommt, dem kann wahrscheinlich nur noch das Christkind persönlich helfen. Oder eben ein Besuch auf dem Hemminger Weihnachtsmarkt.

Denn wenn dort am Sonnabend, dem 10. Dezember, ab 15.00 Uhr, im gemütlichen Holzhütten-Dorf die ersten Lichter angehen, dürften selbst eingefleischte Weihnachtsmuffel anfangen die Adventszeit zu genießen.

teppich scheune

Teppichboden | Teppiche nach Maß | Vinyl | Laminat

 www.teppichscheune.de

Mo-Fr 10-18 Uhr | 0511-211 0000 | Kirchstr. 25 | 30966 Hemmingen

Michaelis. Elektrotechnik.

leben mit Energie
www.michaelis-elektrotechnik.de
05101. 5859850


Ihr kompetenter Ansprechpartner
rund um innovative Elektrotechnik.
Sprechen Sie mich einfach an.

Ihr Elektromeister aus Arnum hilft Ihnen gerne

Unterricht

Dreiklang – die moderne Musikschule – für Gitarre, Bass, Schlagzeug, Keyboard, Klavier, Saxophon, Klarinette, Querflöte und Gesang.

www.3-Klang.de

 (05 11) 2 34 56 86

www.mobiler-gitarrenunterricht.de (in Arnum)  (01 79) 9 48 48 25



Schülerhilfe!
Das Original. Seit 1974.

In Zukunft bessere Noten!

- Individueller Unterricht für alle gängigen Fächer
- Vorbereitung auf die Abschlussprüfungen (Abitur, Realschule, Hauptschule)

2 kostenlose Unterrichtsstunden

**Jetzt kostenlos
beraten lassen!**



Hemmingen • Rathausplatz 6 a • Tel. 0511 / 300 57 27 •
www.schuelerhilfe.de/hemmingen



Lernwerkstatt
Integrative Lerntherapie

Diagnose und Therapie bei Legasthenie • Dyskalkulie • ADS

Anke Dölle Behandlerin der Region Hannover

In der Klewert 3 • 30966 Hemmingen • Tel. 05 11 - 412 812

www.lerntherapie-hemmingen.de

Nachhilfe und qualifizierter Förderunterricht

- Gruppen mit 2 – 3 Schülern / Einzelförderung
- fach- und leistungsdifferenziert
- Kombinationstherapie bei LRS / Legasthenie und Dyskalkulie

Auf Wunsch keine Vertragsbindung

30966 Hemmingen • Deveser Straße 2


LERNSCHOPF
...der etwas andere Unterricht
 **05 11/41 42 40**



Moderne Innenraum- u. Dekorative
Fassadengestaltung Techniken

Malermeister HAASE


staatl. gepr. Farb- und Lacktechniker

Wandoberflächen mit dem Flair italienischer Palazzi

Olaf Haase
Maler- & Lackierermeister
Max-Planck-Straße 1
30966 Hemmingen

Tel. 0511-768 28 68 · Fax 768 28 67
Funk 0171-3 22 4874
e-mail: olaf.haase@bigfoot.de
www.malermeister-haase.de

Raumausstattung Hartmut Juschke



RAUMAUSSTATTERMEISTER
30966 Hemmingen / Arnum, Pattenser Feldweg 21
Telefon (0 51 01) 43 96 oder 01 63 - 4 05 66 02

SCHÖNERES WOHNEN DURCH: **AUSWAHL DER MUSTER BEQUEM BEI IHNEN ZU HAUSE**

Sonnenschutz · Gardinen · Gardinenwaschservice

LIEBHERR Kühlschränke

FERNSEH-SCHWAGER.DE

Verkauf und Reparatur

Göttinger Landstr. 7 · 30966 Hemmingen

Telefon (05 11) 262 888 6



TV für Senioren – einfach & gut – ab 499 €

Fliesen Tech



Dietmar Tech
FLIESENLEGERMEISTER
30982 Pattensen
Bruchweg 58
Telefon (0 51 01) 91 53 09
Mobiltelefon 0172 / 5 40 81 70
Telefax (0 51 01) 91 53 28

■ Anspruchsvolle Fliesenarbeiten aller Art
■ Komplettrenovierungen
in Zusammenarbeit mit Meisterbetrieben

Schnitzereien, Kerzen, Gestecke, hochwertige Handarbeiten, selbstgebackene Köstlichkeiten, weißer Glühwein, Glaskunst, Feines aus Leder oder Stoff, Adventsbier, liebevolle Arbeiten aus Keramik und so manche Überraschung, die unter dem Christbaum für leuchtende Augen sorgen wird, bieten die vielen Mitwirkenden in den 26 Hütten und an vielen Ständen an.

Im Rathaus wird der Bürgersaal zum besinnlichen Weihnachtscafé mit feinsten hausgemachten Torten und unterschiedlichsten Kuchen, die noch ein bisschen besser schmecken dürften, als ohnehin schon, wenn sich die Gäste auf der Zunge zergehen lassen, dass der Erlös in diesem Jahr der Jugendarbeit der Hemminger Sportvereine zufließt.

Zudem ist ein großer Bücherflohmarkt geplant, es gibt Theaterstücke in der Stadtbücherei, die Jugendpflege werkelt mit großen und kleinen Weihnachts-Fans im Trauzimmer mit Holz und Wachs und die beliebte Autorin Christine Raudies liest und entführt ihre kleinen Zuhörer mit der Gitarre auf ein großes Winterabenteuer.

Draußen startet ab Freitagabend, 9. Dezember, ein großer Weihnachtsbaumverkauf. Auf der Bühne geben an beiden Tagen wieder drei Spitzenbands, Chöre, Ensembles und Musikzüge dem Markt eine ganz eigene Klangfarbe, der Weihnachtsmann hat an beiden Veranstaltungstagen sein Kommen zugesichert und eine Feuerkünstlerin wird die Dunkelheit vom Rathausplatz vertreiben.

Fühlen Sie sich herzlich eingeladen, mit uns zu feiern!

Wir freuen uns darauf, dieses ganz besondere und bewegende Jahr 2016 gemeinsam mit Ihnen allen ausklingen zu lassen.

Ihre Stadt Hemmingen

UND SO SIEHT DAS PROGRAMM AUS:

Sonnabend, 10. Dezember, 15.00 bis 22.00 Uhr:

- 15.00 Uhr Begrüßung durch Hemmingens Bürgermeister Claus-Dieter Schacht-Gaida und Eröffnung des besinnlichen Weihnachtsdorfes (Bühne)
- 15.00 – 18.00 Uhr Öffnung des großen Hemminger Weihnachtscafés (Bürgersaal)
- 15.00 – 18.00 Uhr Adventliches Werkeln mit Holz und Wachs, Hemminger Jugendpflege (Trauzimmer im Rathaus)
- 15.00 – 18.00 Uhr Jetzt geht es rund! Ballontiere und Drehorgelenspiel (Rathausplatz)
- 15.05 – 15.20 Uhr Kinderchor der Kita Hemmingen-Westerfeld (Bühne)
- 15.30 Uhr Kindertheater, Waldkindergarten Waldameisen (Stadtbücherei)
- 16.00 – 20.00 Uhr Schmiedevorführung für Kinder, Jörg Schauzu (Rathausplatz)
- 16.15 – 16.45 Uhr Der Weihnachtsmann kommt! (Bühne)
- 17.00 Uhr Weihnachtslesung für Kinder (Bücherei)
- 17.00 – 17.45 Uhr Großes Adventskonzert des Feuerwehrmusikzuges Hiddestorf-Ohlendorf (Bühne)
- 18.15 – 18.45 Uhr Stimmungsvolle Feuershow (Bühnenvorplatz)
- 19.00 Uhr Band „JeremyBros“, Gehörhygiene und eine fabelhafte Show, das sind Jeremy Bro aus Hemmingen.
- 20.00 Uhr Band „Release65“, Christness meets Rock and Pop (Bühne)

Ihr Baugeschäft ganz in der Nähe



empfiehlt sich für alle vorkommenden Arbeiten

- Aus-, Um- und Anbauten
- Innenausbau
- Isolierungen
- Modernisierungen
- Dach- und Kellerausbau
- Rigipsarbeiten aller Art
- Altbausanierungen
- Wärmedämmungen
- Reparaturdienst

HANS-JOACHIM SCHWARZ KG · Maurermeister

30459 Hannover-Ricklingen · Ricklinger Stadtweg 29

☎ 415131



INNUNGSMITGLIED
Fax 412100

Sonntag, 11. Dezember, 14.00 bis 20.00 Uhr:

- 14.00 Uhr Öffnung des großen Hemminger Weihnachtscafés (Bürgersaal)
- 14.00 – 20.00 Uhr Bildhauerkunst mit der Kettensäge (Rathausvorplatz)
- 15.00 – 18.00 Uhr Adventliches Werkeln mit Holz und Wachs, Hemminger Jugendpflege (Trauzimmer im Rathaus)
- 15.00 – 18.00 Uhr Jetzt geht es rund! Ballontiere und Drehorgelspiel (Rathausplatz)
- 15.00 – 15.45 Uhr Großes Konzert des Feuerwehrmusikzuges Arnum (Bühne)
- 16.00 – 16.30 Uhr Weihnachtssingen mit der Chorgemeinschaft Arnum (Bühne)
- 16.30 – 17.30 Uhr Musikalisches Leseabenteuer für echte Weihnachtsfreunde mit Christine Raudies (Bücherei)
- 17.30 – 18.00 Uhr Der Weihnachtsmann kommt! (Bühne)
- 18.00 – 19.30 Uhr Band Hottes Hot Band, Weihnachten mal anders (Bühne)
- 19.45 Uhr Stiller Ausklang, Stille Nacht

WEIHNACHTS~ MARKT

RATHAUSPLATZ HEMMINGEN



SAMSTAG, 10. DEZ., 15~22 UHR

SONNTAG, 11. DEZ., 14~20 UHR



Illustration/Layout: Jörg Lorenz



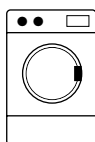
Kanzlei Gutenbergstraße

- Frank Krause-Dommich-Meerheimb Rechtsanwalt
- Holger Landefeld Rechtsanwalt

Bürogemeinschaft

Gutenbergstraße 3a · 30966 Hemmingen
 Telefon: (05 11) 22 06 89 50 · Telefax: (05 11) 22 06 89 60
 E-Mail: info@kanzlei-gutenbergstrasse.de
 www.kanzlei-gutenbergstrasse.de

Ihr Recht auf gutem Weg!



Wäscherei & Heißmangel Bärbel Otte

30966 Hemmingen-Westerfeld · Fritz-Kuckuck-Str. 5

Fon 0511/412543 · Mobil 0175/444 93 68 · Fax 0511/2137202

Tischlerei Fa. Martina Göke Meisterbetrieb

Restaurierungen

Reparaturen

Sonderanfertigungen

Treppenrenovierungen

Tel. 0511 / 23 30 43 9

Fax 0511 / 234 90 91

Handy 0172 / 51 44 155

Deveserstraße 53 • 30966 Hemmingen

Leifheit.

Raumgestaltung

Individuelle Raumgestaltung

Dekorations- u. Teppichbodenarbeiten

Aufarbeitung von Polstermöbeln

Rollos, Jalousien

Beratung und Service

Raumgestaltung
Bernd Leifheit
GmbH & CO. KG

Marie-Curie-Str. 34 Telefon
30966 Hemmingen (05 11) 41 49 19

Wir bieten immer ein bisschen mehr!

W. Köthe GmbH
Garvensstr. 2A • 30519 Hannover

Tel.: 0511 42 67 96 • Fax: 0511 4267 93

k ö t h e

Bäder · Heizungen · Sanitär



www.koethe-gmbh.de

Ev.-luth. Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld

Gemeindebüro: Britta Nacken, Kirchdamm 4, Tel. (05 11) 42 52 78, Fax (05 11) 2 34 68 94, E-Mail kg.trinitatis.hemmingen@evlka.de, www.trinitatis-hemmingen.de **Sprechzeiten:** Donnerstag, 10.00 bis 12.00 Uhr und 16.00 bis 18.00 Uhr und nach Vereinbarung. **Bankverbindung:** Sparkasse Hannover, IBAN: DE 34 2505 0180 0015 0001 51, BIC: SPKHDE2HXXX **Pfarramt:** Pastor Peter Beyger, Am Ellernbusch 19, E-Mail peter.beyger@evlka.de, Tel. (05 11) 42 93 12, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Pastorin Dr. Ulrike Budke-Grünekle,** Kirchdamm 4, E-Mail: ulrike.budke-grueneklee@evlka.de, Tel. (05 11) 41 08 95 10, Sprechzeiten nach Vereinbarung.

Kirchenvorstand: Pastor Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (0511) 42 93 12, Heidrun Schwarze (stellv. Vors.), Telefon (0511) 1 24 40 60. **Kapellengemeinde Devese, Kapellenvorstand:** Peter Beyger (Vors.), Am Ellernbusch 19, Telefon (0511) 42 93 12, Birgit Jahn (stellv. Vors.). **Kirchenmusikerin:** Heike-Susann Moltzen, Telefon (01 77) 7 62 20 22. **Küster:** Roman Krause, Telefon (0511) 42 52 78. **Kindergartenleitung:** Frau Wilhelm, Telefon: (0511) 2 34 58 66, Fax.: (0511) 2 13 78 97, E-Mail kts.devese@evlka.de.

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 11. Dezember

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst mit Abendmahl (Saft),
Pastorin Dr. Budke-Grünekle

Freitag, 16. Dezember

18.00 Uhr Trinitatiskirche, Weihnachtsgottesdienst mit dem Kindergarten Devese,
Pastor Beyger

Sonntag, 18. Dezember

10.00 Uhr Trinitatiskirche, Gottesdienst, Pastor Beyger

Andachten und Gottesdienste in der Seniorenresidenz:

Dienstag, 13. Dezember 10.00 Uhr Gottesdienst Pastorin Dr. Budke-Grünekle

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Kindergottesdienst/Kinderkreis: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Kinderpark: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

VERANSTALTUNGEN FÜR ERWACHSENE

Alt-Mütterkreis: 1. Montag im Monat, 15.00 Uhr (Edda Schaefer, Tel. 42 64 71)

Kirchenchor: dienstags, 19.30 Uhr (Heike-Susann Moltzen, Tel. 0177-7 62 20 22)

Frauen-Gesprächskreis: monatlich, mittwochs, 9.45 Uhr (Margret Lechner, Tel. 42 22 37)

Männer-Gesprächskreis: 14-tägig, mittwochs, 9.45 Uhr (Peter Nefzger, Tel. 051 01 - 50 62)
Nächste Termine: 7. Dezember 2016 und 18. Januar 2017

Seniorenachmittag: mittwochs, 15.00 Uhr (Liselotte Althoff, Tel. 42 28 77)

Bibelkreis: Pastor Beyger, Tel. 42 93 12

Junger Müttertreff: Kontakt über Heidrun Schwarze, Tel. 1 24 40 60

Besuchsdienstkreis: am letzten Freitag im Monat, um 17.15 Uhr

Ev.-luth. Friedens-Kirchengemeinde Arnum

30966 Hemmingen / Arnum, Bockstraße 33, Telefon (05101) 34 14, Fax (05101) 49 83
Internet: www.friedenskirche-arnum.de

Gemeindebüro (Bockstraße 33): Sekretärin Barbara Stelljes, Telefon (05 11) 34 14, Fax (05 11) 49 83. **Öffnungszeiten Gemeindebüro:** dienstags, von 17.00 bis 19.00 Uhr, freitags, von 9.00 bis 11.00 Uhr. **Pastorin:** Christine Behler, Telefon (0 51 01) 92 53 64, Sprechzeiten: donnerstags, 18.00 bis 19.00 Uhr. **Diakonin:** Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01) 49 84. **Chorleiterin:** Susanne Klees, Telefon (0 51 01) 58 42 58. **Küsterin:** Frida Weidmann, Telefon (05101) 9 14 18 33. **Kirchenvorstand:** Jochen Seidel (Vors.), Tel. (0 51 01) 49 51. **Organist/in:** N.N. **Diakonischer Besuchsdienst:** zu erreichen über Erika Habben, Telefon (05101) 33 19. **Bücherstube:** Leitung Gesine Meerheimb, Tel. (051 01) 58 74 19. **Öffnungszeiten der Bücherstube:** Sonntag nach dem Gottesdienst bis 12.00 Uhr, Montag bis Donnerstag jeweils 16.00 bis 18.00 Uhr, Telefon (0 51 01) 58 74 19. **Bankverbindung der Kirchengemeinde:** Kirchenkreisamt Ronnenberg, Sparkasse Hannover IBAN: DE66 2505 0180 0020 0000 22, BIC: SPKHDE2HXXX, Stichwort: Kirchengemeinde Arnum und Verwendungszweck

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 11. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl, Pastorin Behler

Sonntag, 18. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Neuenfeldt

Samstag, 24. Dezember, Heiligabend

15.00 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel des Kindergottesdienstes (Team)
mit Übertragung in den Gemeindesaal

16.30 Uhr Gottesdienst mit Krippenspiel für größere Kinder, Dn. Hartebrodt-Schwier
mit Übertragung in den Gemeindesaal

18.00 Uhr Christvesper, Pastorin Behler

23.00 Uhr Christmette, Pastorin Behler

Sonntag, 25. Dezember, 1. Weihnachtstag

10.00 Uhr Regionaler Festgottesdienst in der St.-Vitus-Kirche, Wilkenburg
Pastorin Maczewski

Montag, 26. Dezember, 2. Weihnachtstag

10.00 Uhr Gottesdienst, Pastorin Behler

VERANSTALTUNGEN FÜR KINDER

Mutter-Kind-Kreis: wochentags, 9.30 Uhr und 15.30 Uhr

Kontakt: Ellen Leinemann, Tel. (05101) 32 99

Kindergottesdienste: 14-tägig, sonntags, Kontakt: Peter Jenkner, Tel. (0 51 01) 58 40 08

Sandwich-Club: donnerstags, 18.00 Uhr

Kontakt: Martin Strottmann, Tel. (0 51 01) 85 38 98, Frauke Schütte, Tel. (0 51 01) 58 59 48

Baumgruppe: dienstags und mittwochs, 15.15 bis 16.45 Uhr

VERANSTALTUNGEN FÜR JUGENDLICHE

Konfirmandenunterricht: dienstags und mittwochs, 17.00 bis 19.00 Uhr

Jugendgruppe: am 1. und 3. Freitag im Monat

VERANSTALTUNGEN FÜR ALLE

Tänze im Sitzen für Senioren/innen: 14-tägig, montags 14.15 bis 15.15 Uhr

Kontakt: Frau Eicke, Telefon: (0 51 01) 62 04

Handarbeitskreis: montags, 15.00 Uhr, Kontakt: Frau Bergmann

Frauentreff: alle drei Wochen, montags, 19.00 Uhr

Aquarellmalkreis bei Herrn Schmitz-Reinthal: montags, um 19.30 Uhr im Gemeindehaus

Kontakt: Frau U. Wünsch, Telefon (0 51 01) 44 60

Posaunenchor: 14-tägig, montags, 20.00 Uhr,

Kontakt: Martin Strottmann, Telefon (0 51 01) 85 38 98

Mittagessen: nach vorheriger Anmeldung, dienstags, ab 12.00 Uhr

Tafelcafé: Mittwoch Vormittag, Kontakt: Elke Hartebrodt-Schwier, Telefon (0 51 01)

991 78 55. Die Arbeit des Tafelcafés wird ausschließlich durch Spenden ermöglicht.

Spendenkonto: Empfänger: KKA Ronnenberg, Stichwort: KG Arnum Kostenträger
931110, IBAN: DE66 2519 3331 0400 0099 00, BIC: GENODEF1PAT

Lichtblick: am letzten Mittwoch im Monat, 19.00 Uhr, Andacht in der Kirche

Literaturkreis: am letzten Donnerstag im Monat, 19.30 Uhr

Offenes Café am Bürgerpark: 1. und 3. Freitag im Monat, 15.00 Uhr

Kantorei: alle 14 Tage, freitags, 20.00 Uhr, nächster Termin: 26. August 2016

Kontakt: Susanne Klees, Tel. (0 51 01) 58 42 58

Diakonischer Besuchsdienst: zu erreichen über Erika Habben, Telefon (0 51 01) 33 19

Oasenzeit für Trauernde: nach Vereinbarung

Kontakt: Christine Behler, Telefon: (0 51 01) 92 53 64

Chronik

Falls Sie altes und neues Material zu Themen rund um unsere Kirchengemeinde in Besitz haben, lassen Sie es uns wissen! Wir wünschen uns weiteres Material für unser Archiv.
Kontakt: Ottmar Sturm, Tel.: (0 51 01) 28 64

Die Ausgabezeiten der Laatzener Tafel für Hemmingen im Gemeindehaus sind:

Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr. Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter
Telefon (0 51 01) 39 59 und Mobil (0172) 5 43 44 47. Das Tafelcafé der Friedens-Kirchengemeinde ist für die Wartenden von 11.30 bis 14.00 Uhr geöffnet.

Die Wehrkapelle Arnum

Göttinger Str. 77 A, ist bei schönem Wetter samstags und sonntags, von 10.00 bis 17.00 Uhr, geöffnet! Auch an anderen Tagen kann die Kapelle immer dann zur Besichtigung und Andacht besucht werden, wenn das Schild „Kapelle geöffnet“ aufgestellt ist.

Förderverein der Wehrkapelle Arnum e.V.:

Komm. Vors.: Susanne Lesinski, Tel. (0 51 01) 24 62

Bankverbindung des Fördervereins IBAN: DE14 2505 0180 0024 0126 84

Ev.-luth. Nikolai-Kirchengemeinde Hiddestorf/Ohlendorf

Pfarrbüro: Ostertorstr. 19, 30966 Hemmingen/Hiddestorf, Telefon (0 51 01) 1 33 60, Fax (0 51 01) 85 10 62, E-Mail kg.hiddestorf.hemmingen@evlka.de. **Öffnungszeiten:** dienstags, 17.00 bis 19.00 Uhr **Pastor:** Richard Gnügge, Telefon (05101)851061, Sprechzeiten nach Vereinbarung. **Sekretärin:** Irmhild Felske **Küsterin:** Tatjana Kalmetiev, Telefon (05101) 46 72 **Organist:** Anna-Lena Senk

GOTTESDIENSTE

Samstag, 11. Dezember

11.00 Uhr Familiengottesdienst mit Pastor Gnügge

Sonntag, 18. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit PiR Hauernt

Montag, 19. Dezember

08.15 Uhr Schulgottesdienst

BESONDERE VERANSTALTUNGEN / HINWEISE:

Samstag 10. Dezember 15.00 – 18.00 Kinderbibeltag

Dienstag 13. Dezember 15.00 – 17.00 Ökumenische Kaffeerunde

„Die Reformation im Calenberger Land“

Mittwoch 14. Dezember 15.00 Adventssingen

Montag 19. Dezember 09.00 Frauenfrühstück

Mittwoch 21. Dezember 15.00 Krippenspielprobe

19.00 Textile Kreativgruppe

GRUPPEN UND KREISE

Babykrabbeltreff: Gemeindezentrum, mittwochs, 9.30 bis 11.30 Uhr
Ansprechpartnerin: K. Gnügge

Bibelgesprächskreis: Gemeindezentrum, 1. Donnerstag im Monat
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Büchereiam: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache und zu den Öffnungszeiten
Ansprechpartnerin: Antje Frenz

Diakonischer Besuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Frauenfrühstück: Gemeindezentrum, am 3. Montag im Monat, von 9.00 bis 12.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Christine Schramme, Telefon (0 51 01) 132 41

Geburtsbesuchsdienst: Gemeindezentrum, Treffen nach Absprache
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 1 33 60

Kinderbibeltag: Gemeindezentrum u. Kirche, vierteljährlich samstags, 15.00 bis 18.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 13360

Kindergottesdienst: Nikolaikirche und Gemeindezentrum,
Jeden Sonntag (außer in den Ferien) um 10.00 Uhr, während des Gottesdienstes
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Tel. (0 51 01) 13360

Konfirmandenunterricht: Gemeindezentrum / Nikolaikirche / Grundschule
KU4: mittwochs 15.00 bis 16.30 Uhr; KU8: mittwochs, 17.00 bis 18.30 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

KUSpielspaß: Gemeindezentrum, montags, 15.30 bis 17.00 Uhr
Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Lesekreis: Gemeindezentrum, jeden 1. Dienstag im Monat, um 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Doris Grötschel, Telefon (0 51 01) 131 75

Nikolaichor: Gemeindezentrum, montags, 19.30 Uhr
Ansprechpartnerin: Anna-Lena Senk

Morgenandacht „frisch und fromm in die Woche“:
Nikolaikirche, montags, um 7.00 Uhr, mit anschließender Teerunde

Ökumenische Kaffeerunde: Gemeindezentrum, jeden 2. Dienstag im Monat, um 15.00 Uhr
(Oktober bis Mai) Ansprechpartner: Pastor R. Gnügge, Telefon (0 51 01) 13360

Offener Treff für Männer: Gemeindezentrum, jeden Dienstag, von 10.00 bis 12.00 Uhr,
Ansprechpartner: Klaus Rath

Textile Kreativgruppe: Gemeindezentrum, jeden 3. Mittwoch im Monat, um 19.00 Uhr
Ansprechpartnerin: Elke Benjes, (0 51 01) 91 52 95

Bücherei: Öffnungszeiten: dienstags: 16.30 – 17.30 Uhr, freitags: 16.00 – 17.30 Uhr

Ev.-luth. St.-Vitus-Kirchengemeinde Wilkenburg-Harkenbleck

Gemeindebüro: Irene Deiters, (Sekretärin), Kirchstraße 18, 30966 Hemmingen / Wilkenburg,
Telefon (05 11) 42 51 10, Fax (05 11) 42 51 21, E-Mail: kg.wilkenburg-harkenbleck@evlka.de.
Internet: www.st-vitus-gemeinde.de **Öffnungszeiten:** dienstags und donnerstags, von 10.00 bis 12.00 Uhr.

Pfarramt: Pastorin Harriet Maczewski, Telefon: (05 11) 4 10 87 79, Fax: (05 11) 42 51 21,
E-Mail: pfarramt@st-vitus.net **Kirchenvorstand:** Pastorin Harriet Maczewski (Vorsitzende),
Markus Steinmetz (stellv. Vorsitzender) Telefon: (05 11) 3 90 67 97, E-Mail: markus.steinmetz@arcor.de **Kirchenmusikerin:** Birgit Brenner, Telefon: (0 51 02) 91 32 35.
Küster: Marcus Unger, Telefon (0 51 01) 58 55 40.

Förderverein der St.-Vitus-Kirche e.V.: Markus Steinmetz, Tel. (05 11) 3 90 67 97

Förderverein Kapelle Harkenbleck e.V.: Wolf Hatje, Tel. (0 51 01) 5 81 18

Rumänien-Arbeitsgruppe Hemmingen e.V.: Elisabeth Rotthaus, Telefon (05 11) 41 79 97,
E-Mail elisabeth_rotthaus@yahoo.de; Internet-Adresse www.ragh.de

Für Menschen in Not – Gemeinnützige Friedrich-Wolter-Stiftung
Klewertweg 54 A, 30966 Hemmingen, Telefon (05 11) 2 34 86 87, Fax (05 11) 2 34 86 99
E-Mail friedrich.wolter@gmx.de, Internet-Adresse www.fuer-menschen-in-not.de

GOTTESDIENSTE

Sonntag, 11. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst zum 3. Advent mit Tauferinnerung in Harkenbleck,
Vikarin Jüttner

Sonntag, 18. Dezember

10.00 Uhr Gottesdienst mit Kirchenchor zum 4. Advent in Harkenbleck,
P.i.R. Knackstedt

VERANSTALTUNGEN

Mittwoch, 07. Dezember, 20.00 Uhr Hobbychor
Donnerstag, 08. Dezember, 18.00 Uhr Kirchenchor
Dienstag, 13. Dezember, 15.00 Uhr Kontaktkreis
17.00 Uhr Kinder- und Jugendgospelchor
18.30 Uhr Vortrag mit anschließendem Gespräch ausgehend von den Weihnachtserzählungen in den vier Evangelien im Gemeindehaus, Kirchstraße 18, in Wilkenburg, Leitung: Vikarin Jüttner Danach wird ein kleiner Imbiss gereicht. Organisation von Mitfahrgelegenheiten möglich, bei Bedarf bei Inge Hatje melden (0 51 01 / 5 81 18).

Mittwoch, 14. Dezember, 20.00 Uhr Hobbychor
Donnerstag, 15. Dezember, 18.00 Uhr Kirchenchor
Montag, 19. Dezember, 15.00 Uhr Handarbeitskreis
Dienstag, 20. Dezember, 17.00 Uhr Kinder- und Jugendgospelchor

Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover

mit den Filialkirchen St. Maria, Pattensen, St. Johannes Bosco, Hemmingen und St. Monika, Ricklingen. **Kath. Pfarrgemeinde St. Augustinus, Hannover-Ricklingen.** Göttinger-Chaussee 145, Telefon (05 11) 12 35 95 30, Fax (05 11) 1 23 59 53-50, **Filialkirche St. Johannes Bosco, Hemmingen,** Berliner Straße 20, Telefon (05 11) 42 43 41, Fax (0511) 42 43 66, **Filialkirche St. Maria, Pattensen,** Ostlandplatz 2, Telefon (0 51 01) 91 52 26, Fax (0 51 01) 91 52 27. **Pfarrer:** Pater Jochen Aretz (Sprechstunde nach Vereinbarung), **Diakon:** N.N. **Gemeindefereferentin:** Monika Feld (Sprechstunde nach Vereinbarung). **Sekretärinnen:** Liliane Jäckel und Dana Heißler.

Bürozeiten in St. Augustinus: Di., Mi., Fr. 9.00 – 11.00 Uhr, Do. 15.30 – 17.00 Uhr
Bürozeiten in St. Johannes Bosco: jeden 4. Dienstag im Monat, 15.00 – 17.00 Uhr
Bürozeiten in St. Maria: Dienstag und Donnerstag, 9.00 – 11.00 Uhr.

GOTTESDIENSTE

Regelmäßige Gottesdienste in Pattensen, St. Maria:

montags 10.00 Uhr Wortgottesfeier im Pflegeheimstift (3. Mo. im Monat)
donnerstags 09.00 Uhr Heilige Messe (nicht am 3. Do. im Monat)
19.00 Uhr Abendmesse in Harkenbleck (3. Do. im Monat)
sonntags 09.30 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Hemmingen, St. Johannes Bosco

dienstags 10.00 Uhr Heilige Messe im Rosenpark (1. Di. im Monat)
14.30 Uhr Rosenkranzandacht (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
dienstags 15.00 Uhr Heilige Messe (2., 3., 4. u. 5. Di. im Monat)
mittwochs 09.30 Uhr Rosenkranzgebet der kfd (1. Mi. im Monat)
donnerstags 10.00 Uhr öku. Morgenandacht im Rosenpark (3. und 4. Do. im Monat)
samstags 17.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Augustinus:

sonntags 11.00 Uhr Heilige Messe
mittwochs 09.00 Uhr Heilige Messe

Regelmäßige Gottesdienste in Ricklingen, St. Monika:

montags 09.00 Uhr Heilige Messe
dienstags 09.00 Uhr Heilige Messe
donnerstags 18.00 Uhr Heilige Messe
freitags 09.00 Uhr Heilige Messe
sonntags 09.00 Uhr Heilige Messe

VERANSTALTUNGEN

Regelmäßige Veranstaltungen in Pattensen

dienstags 18.00 Uhr Kinderschola, (1., 3. u. 5. Di. i. Monat)
20.00 Uhr Gospel (jede ungerade Kalenderwoche)
mittwochs 18.00 Uhr Yoga, St. Maria
19.30 Uhr Frauengruppe (2. Mi. im Monat)
donnerstags 09.45 Uhr Donnerstagsfrühstück (2. Do. im Monat)
19.30 Uhr Herrentischtennis (14-tg.)
19.30 Uhr Missionsgruppe (4. Do. i. M.)
freitags 16.00 Uhr Öku. Trauercafé im Pfarrheim von St. Maria (3. Freitag)

Regelmäßige Veranstaltungen in Hemmingen

dienstags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
(2., 3., 4., u. 5. Di. i. Monat nach der Hl. Messe)
18.30 Uhr Pfarrkreis (1. Di. im Monat)
mittwochs 18.00 Uhr bis 19.00 Uhr „Kirchenkids“
(1. + 3. Mi. i. Mo., nicht in den Ferien)

Regelmäßige Veranstaltungen in Ricklingen

montags 15.00 Uhr Seniorenbegegnung
dienstags 19.30 Uhr Chor „taktvoll“ + Kolping Monatsversammlung (4. Di. i. Monat)
mittwochs 10.00 Uhr Mittwochstreff;
16.00 Uhr KAB-Treff (2. Mi. i. Monat)
16.00 Uhr Kolpingfrauentreff (1. Mi. i. Monat)
17.30 Uhr Malteser Helferinnenkreis DEMENZ (1. Mi. im Monat)
19.00 Uhr Malteser Hospizgruppe St. Augustinus (2. Mi. im Monat)
19.00 Uhr Kolping Männertreff (2. Mi. im Monat)
donnerstags 19.00 Uhr „Malteser Besuchs- u. Begleitungsdienst St. Augustinus“
(3. Do. im Monat)
freitags 15.00 Uhr „Café Malta“ Unterstützungsangebot für Demenzzranke und pflegende Angehörige (2. Fr. im Monat im Don-Bosco-Haus)
sonntags 11.30 Uhr Augustinertreff + Spieltreff

BESONDERE GOTTESDIENSTE UND ANDACHTEN:

Samstag, 10. Dezember

06.30 Uhr Roratemesse in St. Johannes Bosco, anschließend Frühstück

Sonntag, 11. Dezember

17.00 Uhr Adventskonzert von Chor Taktvoll in St. Augustinus, Eintritt frei

Freitag, 16. Dezember

19.00 Uhr Bußandacht und Beichte in St. Augustinus

<h1>Jürges</h1> <h2>Bestattungen</h2>  <p>Tag und Nacht 0511 /</p> <h1>42 12 69</h1> <p>30966 Hemmingen Göttinger Landstraße 31 A (Parkplätze direkt vor der Tür)</p> <p>Willführstraße 6, Wallensteinstraße 1 30459 Hannover-Ricklingen</p>	<p>Trauer- u. Vorsor- geberberatung auch bei Ihnen zu Haus</p>
	<p>Eigene Trauerhalle (bis 35 Personen)</p>
	<p>Eigener Trauerdruck</p>
	<p>E-Mail: e.juerges@arcor.de</p> <p>Internet: www.juerges- bestattungen.de</p>

Anzeigenannahme:

- Telefon: (05 11) 41 02 89-30
- Fax: (05 11) 41 65 77
- E-Mail: ringsumuns@goedicke-druck.de

*Dennoch bleibe ich stets an Dir,
denn Du hältst mich bei meiner rechten Hand,
Du leitest mich nach Deinem Rat
und nimmst mich am Ende mit Ehren an.*

(Psalm 73,23)

Hermann Baxmann

* 23.09.1927 † 26.11.2016

Deine Disziplin und Pflichterfüllung haben wir bewundert, Dein leidenschaftliches Engagement für die bäuerliche Landwirtschaft war beispielhaft. Die Liebe für die Familie nehmen wir mit für alle Zeit



**Käthe Baxmann
Harm Baxmann und Beatrix Grossmann
Cord und Bärbel Baxmann
mit Marie und Peer
Dominic Heather
mit Sophia und Christopher
Kathrin Bock, geb. Baxmann
und Andreas mit Ella
Lore Volker, geb. Baxmann
und die große Familie**

Der Trauergottesdienst mit anschließender Beisetzung findet am 9.12.2016 um 11.00 Uhr in der Nikolai-Kirche zu Hiddestorf statt.

Anstelle von Grabschmuck bitten wir um Spenden für die Kirchengemeinde Hiddestorf-Ohlendorf, KKA Ronnenberg, Trauerfall Hermann Baxmann, 100167 – SPE – 281116, DE66 2519 3331 0400 0099 00 oder die Bürgerstiftung Hemmingen, Trauerfall Hermann Baxmann, DE39 2505 0180 0900 2499 00.

Sonstiges

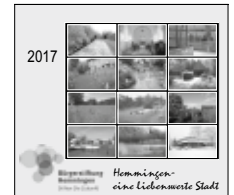
Bürgerstiftung Hemmingen

Stiftungskalender 2017

Der Stiftungskalender der Bürgerstiftung für das Jahr 2017 ist wieder erhältlich. Es ist der 10. Jahrgang dieses Kalenderprojektes der Bürgerstiftung Hemmingen. Dieses Mal stehen die Bilder unter dem Motto „Hemmingen – eine liebenswerte Stadt“. Unser Fotograf Wolfgang Mensing hat zu diesem Thema wieder besonders schöne Motive in allen Stadtteilen gefunden und zu einem ansprechenden Stiftungskalender zusammengestellt.

Sie erhalten den Kalender wieder in den bekannten Verkaufsstellen, bei „et cetera – Papier und mehr“, der „Poststelle Akbaba“, am Rathausplatz, bei der „Hemminger Buchhandlung“, in Arnum bei „Schreib(Guth)“, dem „Buchhandelskontor“, sowie den Bäckereigeschäften „Schäfer in Wilkenburg“ und „Bazdaras in Hiddestorf“, im „Alten Schulhaus“ in der Dorfstraße und in der „Clubgaststätte“ des SC Hemmingen.

Der Verkaufspreis beträgt unverändert 8,50 Euro. Da die Herstellung des Stiftungskalenders von einem Hemminger Bürger gesponsert wird, und alle anderen Tätigkeiten ehrenamtlich geschehen, kommt der Erlös vollständig den Projekten der Bürgerstiftung zugute.



Bürgerstiftung ehrt Jugendliche für ihr Engagement

Mit der Polonaise in e-Moll von Frédéric Chopin eröffnete Leonie Straube am 18. November in der Carl-Friedrich-Gauß-Schule die Feier zur Preisverleihung des Jugendprämiensfonds der Bürgerstiftung Hemmingen. Leonie gehört zu den 33 Preisträgerinnen und Preisträgern, die für ihr Engagement im Sozialbereich, im Sport, in der Musik und für besondere schulische Leistungen außerhalb des Unterrichts ausgezeichnet wurden. Acht Einzel- und drei Gruppenpreise im Gesamtwert von 2400 Euro konnten in diesem Jahr aus den Zinserträgen des Jugendprämiensfonds und weiteren Mitteln der Stiftung an die jungen Menschen vergeben werden.

Für sein ehrenamtliches Engagement in der Feuerwehr und seinen Einsatz als Jugendtrainer von zwei Hockeymannschaften wurde der 22-jährige Christoph Kollrod von der Ersten Stadträtin Regina Steinhoff ausgezeichnet.

In der Kategorie Musik erhielten Dan Hausmann und Leonie Straube einen Einzelpreis und der Chor der Carl-Friedrich-Gauß-Schule einen Gruppenpreis. Dan Hausmann hat im Frühjahr den Publikumspreis beim „HemmingenSongContest“ der Musikschule gewonnen und begeisterte nun seine Zuhörer mit dem Song „We Are The Champions“ von Queen. Leonie Straube erhält seit vier Jahren Klavierunterricht und hat bereits dreimal mit Erfolg bei dem Regionalwettbewerb „Jugend musiziert“ teilgenommen. Der KGS-Chor unter der Leitung von Guido Mürmann hat bei seinen zwei Auftritten bei der Preisverleihung bestens unter Beweis gestellt, dass er den Preis verdient hat und zu Recht zu einem europäischen Chorfestival nach Yvetot im Mai 2017 eingeladen worden ist.

Max-Marius Winter erhielt eine Einzelauszeichnung im sportlichen Bereich. Er spielt mit großem Erfolg Rollstuhlbasketball und ist Mitglied in der U19-Nationalmannschaft. Die neun Kinder der Nachwuchsgruppe Badminton des SV Harkenbleck sowie das Trainerteam Jan-Henrik Gleis und André Pukowski freuten sich über die beiden Gruppenpreise für sportliche Erfolge und sportliche Betreuung.

Für besondere schulische Leistungen außerhalb des Unterrichts verlieh der Schulleiter Dieter Driller-van Loo den Schülern Jannik Garlisch, Julian Kirsch, Matthias Mühe und Arthur Wohlfahrt die Auszeichnung der Bürgerstiftung.

Bevor der Chor die Veranstaltung musikalisch beendete, bereitete der Vorstandsvorsitzende Wolf Hatje den Jugendlichen noch eine große Überraschung. Er überreichte den Chormitgliedern einen Scheck in Höhe von 1830 Euro und dankte der Wilkenburgerin Burga von Campe für die Spende.

Ein Empfang zu Ehren der Preisträger bildete den Abschluss einer gelungenen Veranstaltung.

Literaturstunde im Bürgersaal

An den nächsten beiden Dienstagsterminen der „Literaturstunde im Bürgersaal“ hat die Vorlesergruppe folgende Aktivitäten für Sie vorbereitet:

Am 13. Dezember möchte Ihnen Brigitta Schönke den Dichter und Schriftsteller „Hans Christian Andersen“ in Briefen und Selbstzeugnis-

sen näherbringen. Karl Heinz Edrich wird aus dem Werk „Carmen Nisibenum 10“, von dem größten Dichter unter den Kirchenvätern, Ephraim dem Syrer, über das Leid der Syrer lesen und einiges dazu erklären. In der folgenden Woche, am Dienstag, dem 20. Dezember, treffen wir uns wieder zu unserer Weihnachtslesung. Bei Kaffee, Tee und Keksen werden vorwiegend weihnachtliche Gedichte und Kurzgeschichten zu hören sein. Die Weihnachtslesung dauert dann wieder bis 13.00 Uhr.

Die regulären Literaturstunden finden jeden Dienstag, von 11.00 bis 12.00 Uhr, im Bürgersaal statt. Der Eintritt zu den Literaturstunden ist frei. Gäste sind herzlich willkommen.



Weihnachtswünsche werden erfüllt

120 Weihnachtswünsche, von Kindern aus bedürftigen Familien, wurden dieses Jahr von „Nachbarn helfen Nachbarn“ (NhN) an die Wunschbäume gehängt und konnten, Dank hilfsbereiter Mitbürger/-innen aus Hemmingen, erfüllt werden.

Fast alle Geschenke sind bei NhN eingetroffen. An dieser Stelle möchten wir die Wunschpaten daran erinnern, die Geschenke – wenn möglich, bis zum 8. Dezember 2016 in der Stadtbücherei Hemmingen abzugeben. Die Eltern der bedachten Kinder können diese dann am 12. und 13. Dezember 2016, von 10.00 bis 18.00 Uhr im „Kinderpark“ der Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld, Kirchdamm 4 (Souterrain) abholen.

Wir danken allen Wunschpaten für die tatkräftige Unterstützung. Ein besonderer Dank geht auch an das Glende Pflanzenparadies, die Stadtbücherei in Hemmingen, sowie an die Trinitatis-Kirchengemeinde Hemmingen-Westerfeld, die es uns ermöglichen diese Aktion erfolgreich durchzuführen.

Wir wünschen allen Hemminger Mitbürger/-innen weiterhin eine besinnliche Adventszeit.

Claudia Rasch
für die Projektleitung von NhN



Laatzener Tafel für Hemmingen, Laatzten und Pattensen e.V.



Ausgabe Arnum: Mittwoch, 12.30 bis 14.30 Uhr
Friedenskirche Arnum, Bockstraße 33, 30966 Hemmingen

Nähere Informationen gibt es bei Herrn Peter Forte unter Telefon (051 01) 39 59 oder mobil (01 72) 5 43 44 47.

**Wir hören nicht auf zu helfen.
Bitte hören Sie nicht auf zu spenden.**

Helfen zu helfen ist unser Dauerauftrag. Täglich sind 3 Fahrzeuge und 25 Ehrenamtliche im Einsatz, um bedürftige Menschen in Hemmingen, Laatzten und Pattensen mit Lebensmitteln zu versorgen. Damit wir dies trotz steigender Kosten auch zukünftig tun können, brauchen wir Ihre Hilfe! Unterstützen Sie uns langfristig. Werden Sie Dauerspender!

Spendenkonten:
Volksbank Pattensen IBAN: DE06 2519 3331 0050 2154 00
BIC: GENODEF1PAT
Sparkasse Hannover IBAN: DE15 2505 0180 0900 2177 40
BIC: SPKHDE33XXX



Wir nehmen Abschied von

Klaus-Eberhard Frühsorge

* 25.11.1931 † 21.11.2016

In stiller Trauer

Ingrid Kauer-Frühsorge
Matthias Frühsorge
sowie alle Angehörigen

Die Beisetzung findet im engsten Familienkreis im RuheForst Deister statt.

Jürges Bestattungen, Willführstr. 6, 30459 Hannover.
Telefon: 0511/ 421269

Axel Seiffert

* 16.03.1957 † 15.11.2016



Begrenzt ist das Leben, unendlich die Erinnerung. Wir werden Dich immer in unseren Herzen behalten.

Mutti
Deine Geschwister
mit Familien

Die Trauerfeier fand im engsten Familienkreis statt.

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme an dem schmerzlichen Verlust, der uns betroffen hat, sagen wir hierdurch unseren herzlichen Dank.

Maria Regina Naumann

† 17.11.2016

Im Namen aller Angehörigen
Andrea und Ansuela

Hemmingen-Ohlendorf, im Dezember 2016

Birnbaum

BESTATTUNGEN

Inh.: Susanne Schramm-Kaa
(Bestattermeisterin)

- Trauer- und Vorsorgegespräche - auf Wunsch auch jederzeit bei Ihnen zu Hause
- Eigener Abschiedsraum (bis 25 Personen)
- Eigener Trauerdruck
- Wir sind für Sie da: Tag und Nacht

30982 Pattensen · Steinstraße 38

Tel. 05101/ **1 30 01**

www.birnbaum-bestattungen.de



Hotel Westerfeld & APARTMENTS

Hotel und Rezeption: Berliner Str. 4, 30966 Hemmingen
 Apartments: Göttinger Landstr. 60, 30966 Hemmingen
 Telefon: 0511-3539660



*Der Weihnachtsmann hat
sein Zimmer
bereits gebucht.*

Buchen auch Sie für Ihre Weihnachtsgäste!

Dacheindeckungen
 Fassadenverkleidungen
 Flachdachabdichtungen
 Dachklempnerarbeiten



RUSSEK BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

**Dachdeckermeisterbetrieb
 Matthias Russek**

Hauptstraße 46 · 30966 Hemmingen
 Tel. 051 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/19793 28
 russek-bedachungen@web.de
 www.russek-bedachungen.de



Musikschule Hemmingen

Weihnachtskonzert zum Mitsingen

Verschiedene Blechbläserensembles, ein Celloensemble, Gesangs- und Querflötensolisten sowie das Klarinetten-Saxophon-Ensemble der Hemminger Musikschule laden ein zu einem großen



Weihnachtskonzert in die Friedenskirche Arnum am Samstag, 17. Dezember 2016, um 17.00 Uhr.

Neben kurzen Lesungen weihnachtlicher Texte und Musik zum Zuhören, gespielt von den Ensembles, sind jung und alt, klein und groß vor allem zum Mitsingen aufgefordert. Der Einlass zum Konzert ist um 16.40 Uhr.

Der Eintritt ist frei, Spenden sind erbeten.

„Notebooks für Flüchtlinge“ in Hemmingen und Pattensen



Wir suchen für die Unterstützung von Flüchtlingsfamilien gebrauchte Notebooks von privat und Firmen. Die Geräte erhalten eine Neu-Installation mit LinuxMint, einem freien Betriebssystem (GPL). Darin enthalten sind die ebenfalls freien Softwareprodukte Firefox, Thunderbird, Gimp, LibreOffice, Skype u.a.

Das Projekt bezieht sich ausschließlich auf Notebooks. Andere Geräte können nicht angenommen werden. Bitte nehmen Sie mit uns Kontakt auf, wenn Sie ein Notebook abzugeben oder weitere Fragen haben.

Kontakt:
 Mark Jacobs, Hemmingen
 nff@directbox.de

Neue Heimatbundgruppe Hemmingen-Pattensen

Die Mitglieder der Heimatbundgruppe Hemmingen und die der Heimatbundgruppe Pattensen haben in ihren Mitgliederversammlungen am 21. September 2016 die Vereinigung der beiden Gruppen zum 1. Januar 2017 beschlossen. Der neue Name lautet: Heimatbund Hemmingen-Pattensen. Der neue Vorstand ist mit Mitgliedern aus Hemmingen und Pattensen besetzt. Vorsitzender der neuen Gruppe ist Herr Christian Friedrichs aus Pattensen-Reden. Herr Christian Friedrichs ist erreichbar telefonisch unter: (051 01) 99 06 86 oder (01 72) 8 09 06 53, per E-Mail: christian-friedrichs@gmx.de und postalisch: Grandweg 7, 30982 Pattensen. Die Mitglieder der Heimatbundgruppe Hemmingen freuen sich, dass damit der Fortbestand des Heimatbundes in Hemmingen gesichert ist. Das Programm für 2017 wird Anfang des Jahres in der „rings um uns“ bekannt gegeben.

Karl-Heinz Nowak

Landwehr Apotheke · C. Bachner · Göttinger Straße 67 · 30966 Hemmingen



Liebe Kunden!

Wir bedanken uns auch dieses Jahr herzlichst für Ihre Treue und das entgegengebrachte Vertrauen.

Mit ein paar neuen Gesichtern im Team setzen wir uns auch nächstes Jahr mit kompetentem Rat und offenem Ohr für Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden ein!



Wir freuen uns auf Sie und wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine gesunde Adventszeit!

Ihre Apothekerin Frau Constanta Bachner und das Team der Landwehr Apotheke



Der Mausoleumsverein informiert

Jahresrückblick und Suche nach engagierten Mitgestaltern

Der Vorstand des Mausoleumsvereins Graf Carl-v-Alten e.V. möchte in einem Jahresrückblick **einerseits** alle Hemminger Bürgerinnen und Bürger darüber informieren, was wir in 2016 erreicht haben

- Herausgabe der Broschüre „Das Mausoleum im Sundern“; 72 Seiten
- Zusammenarbeit mit der KGS
- Vorträge
- Säuberung des Geländes und des Grabens
- Präsentation am Tag des Denkmals
- Lesung für Kinder im Mausoleum durch die Bürgerstiftung
- Abdichtungs- und Sanierungsarbeiten der umlaufenden Mauerkrone
- Preis der Denkmalpflege der Nieders. Sparkassenstiftung
- Lesung R. Legatis und B. Strebe im Band II „Hannoversche Geheimnisse“
- Präsentation auf dem Hemminger Weihnachtsmarkt
- Debatte im Ausschuss und im Rat der Stadt Hemmingen über die Anbringung der wiedergefundenen Mausoleumstür

und **andererseits** engagierte und interessierte Hemminger Bürgerinnen und Bürger aufrufen, den Verein möglichst personell durch eine Mitgliedschaft und Mitarbeit – auch im Vorstand – zu unterstützen.

Unser Anliegen ist der Denkmalschutz des Mausoleums, die Geschichtserinnerung bzw. Bedeutung des Generals Graf Carl-von-Alten und die Würdigung der bauhistorischen Leistungen in dieser Zeit von G. L. Laves und C. W. Hase.



Besuchen Sie uns auf unserem Stand auf dem Hemminger Weihnachtsmarkt am Samstag 10. Dezember / Sonntag 11. Dezember im Rathaus. Wir freuen uns auf Ihren Besuch, Ihr Interesse und Ihre Mitarbeit oder kommen Sie zu unserer Mitgliederversammlung am Freitag, dem 10. Februar 2017, um 18.00 Uhr in den Bürgersaal.

Kontakt: mausoleumsverein@t-online.de oder
Telefon: (0511) 23 18 29

Die Vögel

von **Conor McPherson**

Alles begann mit der im Jahre 1952 geschriebenen Kurzgeschichte „The Birds“ von Daphne du Maurier, die 11 Jahre später als Psycho-Klassiker „Die Vögel“ von Alfred Hitchcock verfilmt wurde und das Ende der Welt ankündigte. Diese Vögel spielt die Leine-Bühne Hemmingen e.V.

Das Theaterstück „Die Vögel“ vom irischen Autor Conor McPherson beginnt dort, wo Hitchcocks Vögel aufhören. Verzweiflung und inszenierte Normalität, psychologisches Spiel und Moral ergeben ein bedrückendes und zugleich spannendes Endzeitdrama.

Ein verlassenenes Haus am See – Ort und Zeit spielen keine Rolle – bietet Zuflucht für zwei Fremde, Nat und Diane. Zuflucht vor dem Ansturm aggressiver Vögel, die bei Flut kommen und bei Ebbe abziehen. 6 Stunden Angst ums Überleben, 6 Stunden Zeit zum Überleben. Das menschliche Leben außerhalb wird immer stiller, bis es gar endet. Die Nahrung wird knapp. Die Stromzufuhr ist defekt. Es bleiben Angst und Verzweiflung. Zwei weitere Fremde, die dazustoßen, unterbrechen die vermeintliche Eintracht von Nat und Diane. Und der Kampf ums eigene Überleben beginnt ...

Die Leine-Bühne Hemmingen bringt „Die Vögel“ am

Freitag	17. Februar 2017, 19.30 Uhr (Premiere)
Samstag	18. Februar 2017, 19.30 Uhr
Sonntag	19. Februar 2017, 15.30 Uhr
Freitag	24. Februar 2017, 19.30 Uhr
Samstag	25. Februar 2017, 19.30 Uhr
Sonntag	26. Februar 2017, 15.30 Uhr

auf die Bühne des Jugend-Kultur-Hauses Hemmingen, Hohe Bünte 6, 30966 Hemmingen (neben dem Hallenbad).

Kartenreservierungen und/oder Gutscheinbestellungen können unter kontakt@leine-buehne.de oder telefonisch unter (0511) 4141 43 vorgenommen werden. Die Karten liegen am Veranstaltungstag an der Kasse für Sie bereit. Kartenpreis: 9,- Euro; Einlass eine Stunde vor Veranstaltungsbeginn. Ab sofort gibt es auch wieder unsere beliebten Gutscheine, damit Sie einen Besuch bei der Leine-Bühne Hemmingen bequem und unkompliziert verschenken können. > Fortsetzung auf Seite 19

Liebe geht durch den Magen! Hier ist jeder herzlich willkommen ...

Großbildleinwand · Raucherbereich mit Flachbildschirm · Auch für Ihre Familienfeiern! **sky** 

Montag bis Freitag ab 17 Uhr,
Samstag ab 14 Uhr, **Sonntag** ab 10 Uhr
Doris Sprenger · Clubheim · Hohe Bünte 8
30966 Hemmingen · Tel. **0511. 42 35 95**
E-Mail: sprenger.doris@web.de



Wir sind die richtige Adresse für Ihre **Betriebs-, Familien- oder Trauerfeier** in angenehmer Atmosphäre. (ab 20 Personen)

Hotel Zur Post GmbH



Hemmingen · Dorfstr. 63
Telefon (0511) 42 35 61


 **SPECHT**

Wir bauen Ihren Garten

- Natursteinarbeiten / Wegebau
- Neupflanzung / Umgestaltung
- Baum- und Heckenschnitt
- Baumfällung
- Holzbau
- Teichbau
- Bewässerung
- Lichttechnik

Marie-Curie-Str. 40 · 30966 Hemmingen
Telefon 0511 / 213 74 24

www.specht-gartenbau.de

 **Haarlekin**

Frisuren und Schnitte
Martina Thuns
(In der Bacchus-Passage)

Pattenser Feldweg 7
30966 Arnum

Bitte vereinbaren Sie einen Termin unter
(05101) 855 19 66

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht, in seinem Zuhause alt zu werden...

Ambulante Pflege vor Ort:
- Grund- und Behandlungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- Pflegeberatung
- Palliativpflege

Vertragspartner aller Kassen
Mitglied des VDAB



 Göttinger Straße 30
30982 Pattensen
Telefon 05101 99170-20

info@pflegedienste-zucker.de
www.pflegedienste-zucker.de



Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit	Tag	Ortsteil	Veranstaltung / Ort / Uhrzeit
Dezember					
07 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstraße 33	12 Montag	Arnum	10:00-11:00 Seniorentanz Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	13 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Literaturstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus		Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Bildung, Familie, Jugend, Senioren und Integration Rathaus	14 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstraße 33
	Hemmingen-Westerfeld	20:00 Kulturzentrum bauhof: „Blind Date“ Kulturzentrum bauhof		Hiddestorf	14:00-15:00 Seniorensprechstunde des Seniorenbeirats in Hiddestorf Altentagesstätte Klagesgarten
Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz	Arnum		14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	
08 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	09:00-10:30 Außensprechstunde des Senioren- und Pflegestützpunktes Rathaus	Harkenbleck	15:00-17:00 Senioren Kaffeetafel des DRK Harkenbleck Sporthalle / Mehrzweckhalle	
	Arnum	18:00 Lebendiger Adventskalender bei der Freiwilligen Feuerwehr Feuerwehrgerätehaus	Hiddestorf	15:00-18:30 AWO Hiddestorf: Kaffee – Klönnen – Bingo Tagesstätte, Klagesgarten 7-9	
	Hemmingen-Westerfeld	18:30 Musizierstunde im Advent Carl-Friedrich-Gauß-Schule	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Ausschusses für Soziales, Kultur, Sport und Verkehr Rathaus	
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65	Hiddestorf	19:00-22:00 Textile Kreativgruppe Gemeindezentrum Nikolaikirche	
	Hemmingen-Westerfeld	15:00-22:00 Großer Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz	15 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
Hemmingen-Westerfeld	15:00-22:00 Großer Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz	Arnum		14:30-15:30 Logopädische Sprechstunde Integrativer DRK-Kindergarten Arnum	
Hemmingen-Westerfeld	14:00-20:00 Großer Weihnachtsmarkt auf dem Rathausplatz	Arnum		15:00-16:00 Ergotherapeutische Sprechstunde Integrativer DRK-Kindergarten Arnum	
10 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	14:00-19:00 Weihnachtsreiten mit Krippenspiel Reitanlage Kallis	Wilkenburg	16:00-17:30 Seniorensprechstunde in Wilkenburg Schulungsraum Freiwillige Feuerwehr	
11 Sonntag	Wilkenburg	14:00-19:00 Weihnachtsreiten mit Krippenspiel Reitanlage Kallis	Hemmingen-Westerfeld	19:00 Sitzung des Rates der Stadt Hemmingen Rathaus	

15 Donnerstag	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
16 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark Arnum Gemeindehaus Friedenskirche
	Arnum	17:30-21:00 Weihnachtsfeier des SoVD Arnum Hemminger Tennisstuben
17 Samstag	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Internationales Frauencafé Rathaus
	Arnum	17:00 Weihnachtskonzert der Musikschule Hemmingen e. V. Friedenskirche, Bockstraße 33
20 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Literarurstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
21 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
22 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
23 Freitag	Devese	17:00 Weihnachtsklänge im Feuerwehrgarten Feuerwehrgarten, Am Spielfeld 9
26 Montag	Hemmingen-Westerfeld	15:00-17:00 Selbsthilfegruppe der blinden und stark sehbehinderten Menschen Rathaus
27 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	11:00-12:00 Literarurstunde der Bürgerstiftung Bürgersaal des Rathauses
28 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
29 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Januar		
01 Sonntag	Harkenbleck	19:00-19:45 Gottesdienst Kapelle Harkenbleck
02 Montag	Hemmingen-Westerfeld	14:00-17:00 Energieberatung der Verbraucherzentrale Rathaus
03 Dienstag	Arnum	15:30-17:30 AFS-Stillgruppe Arnum Gemeindehaus, Bockstraße 33
	Hemmingen-Westerfeld	19:00 HemmingDay by HemmingWay Vereinsheim HemmingWay e.V.
04 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstraße 33
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
	Hemmingen-Westerfeld	15:00 Informationsveranstaltung des SoVD Hemmingen-Westerfeld Rathaus
05 Donnerstag	Hemmingen-Westerfeld	07:00-12:30 Wochenmarkt auf dem Rathausplatz
	Hemmingen-Westerfeld	10:00-12:00 Sprechstunde des Seniorenbeirates der Stadt Hemmingen Rathaus
	Arnum	19:30-21:00 Treffen der Selbsthilfegruppe pro zero – für Alkohol- und Medikamentenabhängige Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65
06 Freitag	Arnum	15:00-17:00 Offenes Café am Bürgerpark Arnum Gemeindehaus Friedenskirche
07 Samstag	Harkenbleck	09:30-12:30 Bürgerstiftung Hemmingen: Obstbaumlehrpfad – Pflegeeinsatz Obstbaumlehrpfad – K 222 zwischen Wilkenburg und Harkenbleck
	Arnum	18:00 121. Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Arnum Wäldchenschule-Grundschule
10 Dienstag	Hemmingen-Westerfeld	19:00-21:00 Treffen der SHUS (Selbsthilfegruppe Schlafapnoe) Rathaus
11 Mittwoch	Arnum	12:30-14:30 Laatzener Tafel für Laatzten, Hemmingen und Pattensen: Lebensmittelausgabe Friedenskirche, Bockstraße 33
	Hiddestorf	14:00-15:00 Seniorensprechstunde des Seniorenbeirates in Hiddestorf Altentagesstätte Klagesgarten
	Arnum	14:30 Seniorentreff der AWO Arnum Begegnungsstätte, Göttinger Str. 65

Kulturzentrum bauhof e.v. hemmingen

Dorfstraße 53 · Telefon (05 11) 7 60 89 89
 E-Mail: info@bauhofkultur.de
 www.bauhofkultur.de



Veranstaltungsprogramm Dezember 2016 / Vorschau

Kartenvorverkauf: Jetzt auch online möglich unter www.bauhofkultur.de
 „et cetera“ Hemmingen Rathausplatz 2 ☎ (05 11) 2 34 80 80
 Buchhandlung Decius Leine-Center Marktplatz 11 ☎ (05 11) 82 20 00
 Schreib Gut(h) Arnum Göttinger Str. 62 ☎ (0 51 01) 48 44

Mittwoch, 7. Dezember 2016, Beginn: 20.00 Uhr

Blind Date – Die Überraschungsshow!

Sie sind neugierig?
 Sie lassen sich gern überraschen?

Dann sind Sie an diesem Abend goldrichtig im bauhof hemmingen. Sie wissen nur wann, Sie wissen aber nicht was und Sie wissen schon gar nicht, wer kommt! Rätseln Sie fleißig mit oder lassen Sie sich einfach überraschen.



Ganz sicher wissen Sie aber, dass Sie hervorragende Qualität auf der Bühne erwartet und das in der ganz besonderen bauhof-Atmosphäre im Raum. Deshalb verraten wir an dieser Stelle auch nur so viel: Es wird garantiert wieder ein außergewöhnlicher Abend, den man nicht verpassen sollte. Mittlerweile zum fünften Mal überraschen wir Sie im bauhof mit dem beliebten „Blind Date“ und es hat sich zu einem echten Renner entwickelt! Seien Sie mutig – wagen Sie es!

Diese Veranstaltung ist leider bereits ausverkauft.

Eintritt: 22,- / 18,- Euro

Hurra – das neue Programm ist da!!!

Nach einem tollen Kulturjahr 2016 schauen wir bereits heute auf das neue Programm für Januar und Februar 2017. Es werden wieder viele tolle Künstler im bauhof zu erleben sein. Neben den „alten Hasen“, wie Herrn Holm und Cody Stone kommen etliche Künstler zum ersten Mal in den bauhof. Kein Weg ist zu weit: So kommt Sydney Ellis aus den USA und die preisgekrönte Gruppe Goitse aus Irland zu uns auf die Bühne. Aber auch Kabarett darf nicht fehlen: der Geheimtipp beim „Kleinen Fest im Großen Garten“, Johannes Kirchberg, ist ebenso mit von der Partie wie Ole Lehmann, der das neue Kulturjahr am Freitag, dem 13. Januar 2017 beginnen wird. Stöbern Sie doch mal auf unserer Programmseite!

Ab sofort können Sie für das Programm Januar und Februar 2017 Karten in den bekannten Vorverkaufsstellen oder über unsere homepage erwerben.

Auf dem Weihnachtsmarkt in Hemmingen können Sie uns an unserem Stand im Rathaus finden. Auch dort erhalten Sie unser Programm und falls Sie noch ein kreatives, anspruchsvolles, ausgefallenes und einzigartiges Geschenk für Weihnachten suchen ...!



Wir haben die Lösung – verschenken Sie doch einfach einen bauhof-Gutschein! Damit können Sie garantiert nichts falsch machen!!

Gutscheine erhalten Sie auf dem Weihnachtsmarkt oder in unseren Vorverkaufsstellen in Hemmingen, Arnum und Laatzen.

Schievink

Orthopädie-Schuhtechnik
Sanitätshaus

- Schuhe nach Maß
- Schuhumarbeitung
- Diabetikereinlagen
- Sensomotorische Einlagen
- Spoteinlagen
- Video-/Laufband-Analyse
- Bandagen
- Kompressionsversorgung

Hildesheimer Straße 6 (Aegi)
30169 Hannover
 Telefon (05 11) 64 22 02 90

www.schievink.com

Fragen Sie uns!

Die Baum-Spezialisten

15% Winterrabatt
 auf Arbeitskosten (15.12. bis 28.02.)
glende-gartenbau.de

Professioneller Baumschnitt · auch in Seilklettertechnik

■ Baumfällarbeiten / -pflege ■ Hecken- / Gehölzrückschnitt

Glende Gartenbau · Mobil (0172) 426 1426 · Büro (0511) 57 00 60 81

Anzeigenannahme rings um uns: ☎ (05 11) 41 02 89-30

Deutsches Rotes Kreuz +

Pflege braucht Vertrauen

Alles aus einer Hand - Unsere ambulante Pflege und Betreuung

DRK-Sozialstation
 Hemmingen
 Telefon 0511 416442

www.drk-pflegedienste.de

SMART REPAIR

CENTER ARNUM Giesla GmbH

www.SMARTREPAIR-ARNUM.DE

DAS LACKIER-CENTER

☎ 05101/59 88 28

LACKSCHÄDEN?
 KRATZER?
 BEULEN?

MO-FR. 9-18 UHR HOHER HOLZWEG 35
 SA. 9-12 UHR 30966 ARNUM

> Fortsetzung von Seite 15

Gutscheine können für eine oder mehrere Personen bestellt werden. Bitte geben Sie bei allen Gutschein-Bestellungen Ihren vollständigen Namen, Adresse, Telefonnummer, Anzahl der Personen/Karten und – wenn bereits bekannt – den gewünschten Aufführungstermin an.

Der Gutschein kostet 9,- Euro/Eintrittskarte zzgl. einmalig 1,50 Euro Verpackung/Porto. Nach Zahlungseingang des entsprechenden Betrages auf das Konto der

Leine-Bühne Hemmingen e.V. bei der Sparkasse Hannover
BIC SPKHDE2H, IBAN DE09 2505 0180 0900 2047 53

Verwendungszweck: LBH Gutschein und Name des Auftraggebers

wird der Auftrag umgehend versandt. Gutscheine können ohne und/oder mit Terminwunsch bestellt werden. Die Termine entnehmen Sie bitte der o.a. Theaterankündigung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

www.leine-buehne.de

Leine-Bühne Hemmingen e.V.

SoVD Arnum-Wilkenburg-Harkenbleck

Liebe Mitglieder und Freunde des SoVD,

am 16. November war es soweit. Unsere monatliche Zusammenkunft war diesmal in den Burgterrassen Pattensen. Es gab wie immer einen regen Austausch verschiedener Themen aus dem SoVD Orts- und Stadtverband und dieses mal begleitet von einem wunderbaren Grünkohl/Wurstessen. Wir glauben allen hatte es gut geschmeckt und sagen hiermit nochmals Danke an die Wirtsleute!

Nun neigt sich das Jahr dem Ende zu. Wir wollen das Jahr in den Hemminger Tennisstuben mit einer schönen Weihnachtsfeier ausklingen lassen. Zur Essensauswahl stehen Gans, Ente oder als Fischvariation Lachs/Zander. Es wird eine Kostenbeteiligung in Höhe von 8,- Euro pro Mitglied (Nichtmitglieder zahlen Voll) erhoben. Getränke sind individuell zu zahlen.

Ort: Hemminger Tennisstuben

Termin: Freitag, den 16. Dezember 2016, ab 18.00 Uhr

Anmeldungen bis 10. Dezember 2016 beim 1. Vorsitzenden Lutz Märtin, unter Telefon (0 51 01) 92 58 01 oder per E-Mail: lumaertin@hotmail.de.

Jägerschaft Hannover-Land e.V.

Hegering Calenberg

Das Jahr in gemütlicher Runde gemeinsam ausklingen lassen. Unter diesem Motto hatte der Hegering Calenberg seine Mitglieder erstmals zu einem Grünkohlessen am 26. November 2016 bei Mutter Buermann in Devese eingeladen. „Wir sind bewusst mit unserer Terminplanung nicht in die stressige unmittelbare Vorweihnachtszeit gegangen“, so Hegeringleiter Bernhard Wagner bei seiner Begrüßung.

Das Konzept hat den Organisatoren Recht gegeben, rund 50 Mitglieder sind der Einladung gefolgt und wurden von den Jagdhornbläsern des Hegerings musikalisch begrüßt.

Küchenchef Stefan Nacke hat nicht nur mit einem leckeren sondern auch reichhaltigen Grünkohlbuffet bestehend aus Bregenwurst, Kassler, Pinkel und Schweinebäckchen sowie mit einer Kürbissuppe und einer bunten Schlachteplatte aufgewartet, sodass für jeden Geschmack etwas dabei war. Den



Startschuss für die Eröffnung des Buffets gaben die Bläser mit dem Signal „Zum Essen“. Im Verlauf des langen Abends boten sich viele Gelegenheiten, das vergangene Jahr bei anregenden jagdlichen und nicht-jagdlichen Gesprächen Revue passieren zu lassen und auch das eine oder andere neue Mitglied näher kennen zu lernen. Die Resonanz auf diese Veranstaltung war dann auch ausnahmslos positiv und das Resümee von Wagner fiel entsprechend aus: „Ich gehe davon aus, dass wir das nächste Jahr wiederholen!“ Der Hegering wünscht allen Mitgliedern und Freunden des Hegerings eine friedliche und besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Rutsch in das neue Jahr.



Das Buntebad im Internet

Buntebad
Hemmingen

Einfach per QR-Code auf Ihrem Smartphone oder online unter www.buentebad.de.



Anna-Charlotte Thiem Rechtsanwältin und Notarin

Königstraße 53 · 30175 Hannover
Telefon: (05 11) 31 60 63
Fax: (05 11) 3 48 04 39
E-Mail: notar.thiem@htp-tel.de
www.notar-thiem.de



Hoher Holzweg 19 · 30966 Hemmingen
Tel. 05101/588168 · tempel-bedachungen@t-online.de

Elektro Auge und Nicolai GbR

30966 Hemmingen / Arnum · Hoher Holzweg 14
Tel. (05 11) 260 87 51 · Fax (05 11) 260 87 52 · Notruf (05 11) 260 87 53

Wir bieten Ihnen an:

Neubauinstallationen · Altbausanierung
Industriemontage · Installation von Alarmanlagen
Erstellen von EDV-Netzwerken · EIB-Anlagen
Installation von Sprechanlagen · Reparaturen
E-Check und Messen/Prüfen nach VDE 0100

Wir übernehmen auch kleine Aufträge und führen diese gründlich und fachgerecht aus



Wir sehen Ihre Probleme und bringen Ihnen die Lösung



AUSSTELLUNG ✓ **VERKAUF** ✓
BERATUNG ✓ **VERLEGUNG** ✓

Marc Gotthold · Ruther Weg 2 · 30982 Pattensen / OT Koldingen

☎ **0 51 02 - 73 72 315**

www.mgparkett-pattensen.de



GLORIA

Beratung
Verkauf
Kundendienst
Brandschutz-Service

Sebastian Lott

Feuerlöschgeräte und -anlagen
Rauchmelder
Feuerlöschtraining
RWA- und Feststellanlagen
Hydranten und Steigleitungstechnik
Baulicher Brandschutz

Klinkerfuesstr. 19
30519 Hannover
Telefon 0511 / 8 38 70 20
Fax 0511 / 8 38 70 07
Mobil 0172 / 5 40 71 94

Die nächste rings um uns erscheint am 21.12.2016.

- VHS AKTUELL - VHS AKTUELL - VHS AKTUELL -

Neue Kurse bei der Volkshochschule

Sie finden unser Programm im Internet unter www.leine-vhs.de. Außerdem liegen unsere Programmhefte in Bürgerbüros, Geschäftsstellen, Banken zur kostenlosen Mitnahme aus.

Kurse Dezember / Januar

Kurs Nr. 3541H	Yoga ganzheitlich
mittwochs, ab 14. Dezember, 18.00 – 19.30 Uhr	für Fortgeschrittene Entschleunigung, Kräftigung, Entspannung Tauchen Sie ein in die Vielfalt des Yoga auf den Ebenen Körper Geist und Seele! Lernen Sie sich kennen! Kein Vergleich – kein Leistungsdruck – keine komplizierten Körperübungen!
5 Termine Hemmingen	
Kurs Nr. 5011L	Multisensorisches Lernen
Fr. 06. Januar, 18.00 – 21.00 Uhr Sa., 07. Januar, 9.00 – 14.00 Uhr So., 08. Januar, 9.00 – 14.00 Uhr Laatzen	Tastschreiben am PC – anders als bisher! In diesem Kurs lernen Sie multisensorisch über Farben die Computertastatur „blind“ zu bedienen! Die abwechslungsreiche Lernmethode führt zum stressfreien Lernen in entspannter Atmosphäre.
Kurs Nr. 3544H	Yoga für den Rücken
donnerstags, ab 15. Dezember, 16.45 – 18.15 Uhr	Dies ist das ideale Yoga-Programm für die Wirbelsäule. Die sanften Übungen aus dem Hatha-Yoga lösen Verspannungen und Blockaden, sorgen für mehr Beweglichkeit, erneuern das Gewebe des Rückens, erreichen eine Stabilisierung der Wirbelsäule und lindern Schmerzen.
5 Termine Hemmingen	
Kurs Nr. 4801L	Türkisch in 12 Stunden
Samstag, 28. Januar, 10.00 – 15.00 Uhr Sonntag, 29. Januar, 10.00 – 15.00 Uhr Laatzen	für Einsteiger/innen In Deutschland gibt es viele deutsch-türkische Ehen, viele türkische Mitbürger sind unsere Arbeitskollegen und Freunde. Wie schön wäre es da für das gegenseitige Verständnis, ein wenig mehr über die türkische Sprache und Kultur zu erfahren! Ein Intensiv-Wochenende für Einsteiger/innen.
Kurs Nr. 4310B	Französisch in Lyon A1, A2, B1, B2
Sonntag, 23. April – Anreise – Montag – Freitag, 24. – 28. April, 9.00 – 13.00 Uhr 5 Termine / BU Sonntag, 30. April – Abreise –	Intensivwoche/Bildungsurlaub – für Teilzeitkräfte und Nicht-Berufstätige Der einwöchige Aufenthalt in Lyon bietet Sprachunterricht in einer modernen Sprachenschule vormittags in vier Lern-Gruppen: Niveau A1, A2, B1 und B2. Nachmittags kann die Universitätsstadt Lyon mit historischer Altstadt (und dank Bocuse mit exzellenter Küche!) erobert werden. Teile der Stadt sind Weltkulturerbe seit 1988. Voranmeldungen bitte bis zum 14. Dezember!

Geschäftsstelle Hemmingen
Rathausplatz 1
30966 Hemmingen

Telefon: (05 11) 23 11 30
E-Mail: info@leine-vhs.de
www.leine-vhs.de

Öffnungszeiten: Montag – Freitag 09.00 bis 12.00 Uhr

Adventskonzert
zum Lauschen & Mitsingen
11. Dezember 2016
17:00 Uhr
Eintritt frei

Takt voll
www.chor-taktvoll.de
Leitung: Melanie Schulze
Klavier: Jonathan Scharfenberg

Mitglied im Nds. Chorverband e.V.

Pfarrgemeinde St. Augustinus
Göttinger Chaussee 145
30459 Hannover

Ab 15.00h gemeinsamer Adventsmarkt auf dem Kirchplatz mit der Kolpingsfamilie

DUH DIE UNABHÄNGIGEN HEMMINGER

DUH vergibt eingesparte Wahlwerbekosten in Höhe von 1000 Euro an gemeinnützige Projekte in Hemmingen

„Die Unabhängigen Hemminger“ (DUH) haben zur Kommunalwahl 2016 angekündigt, den Einsatz von Wahlwerbung zu reduzieren. Im Wahlkampf hat die DUH ausschließlich Plakate und Broschüren eingesetzt, und auf weitere Werbearbeit verzichtet. Dabei wurde ein Betrag von 1.000,- Euro eingespart.

Mit diesem Geld will die DUH ein oder mehrere gemeinnützige Projekte in Hemmingen unterstützen und schreibt dazu einen Wettbewerb aus.

Bewerben kann sich jeder Verein, jede Organisation oder Person mit einem Projekt, das einem gemeinnützigen Zweck im Stadtgebiet Hemmingen zugutekommt. Voraussetzung ist eine Projektbeschreibung mit einer Begründung bzw. Kalkulation für den Betrag, der für das Projekt oder die Idee benötigt wird. Senden Sie Ihre formlose Bewerbung bis zum 31. Dezember 2016 per E-Mail an nennduhunsdeinprojektdenn@duh-bist-hemmingen.de

Die Vergabe erfolgt (unter Ausschluss des Rechtsweges) durch die Mitgliederversammlung der DUH im Februar 2017. Der Betrag von 1000,- Euro kann auch auf mehrere Projekte verteilt werden.

Wir freuen uns auf viele interessante Vorschläge!

ARNUM



Ihre Freiwillige Feuerwehr Arnum informiert:



Einladung zur 121. Generalversammlung

Am Samstag, dem 14. Januar 2017, findet in der Aula der Wäldchenschule Arnum die 121. Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Arnum statt. Die Versammlung beginnt um 18.00 Uhr. Einlass ist ab 17.30 Uhr.

Hierzu möchte ich alle Ehren-, fördernden, passiven sowie Mitglieder der Einsatzabteilung und des Musikzuges recht herzlich einladen. Eine persönliche Einladung ergeht nicht mehr.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der ordnungsgemäßen Einberufung und Beschlussfähigkeit
3. Gedenken der verstorbenen Kameraden
4. Niederschrift der 120. Generalversammlung (wird ausgelegt)
5. Genehmigung der Niederschrift der 120. Generalversammlung
6. Tätigkeitsberichte
 - a) Ortsbrandmeister
 - b) Gruppenführer
 - c) Jugendfeuerwehrwart
 - d) Betreuer Arnumer Löschteufel
 - e) Musikzugführer
7. Ehrungen und Verleihungen von Dienstgraden
8. Übernahme aus der Jugendfeuerwehr
9. Entlastung des Kommandos
10. Wahl des Ortsbrandmeisters
11. Grußworte der Gäste
12. Anträge und Anfragen
13. Schlusswort

Anträge zur 121. Generalversammlung müssen bis zum 7. Januar 2017 beim Ortsbrandmeister Frank Boßdorf schriftlich eingereicht werden.

Hinweis zum Feuerwehrball 2017

Weiter möchten wir unsere Mitglieder darüber informieren, dass am Samstag, dem 21. Januar 2017, um 19.00 Uhr, der Feuerwehrball der Freiwilligen Feuerwehr Arnum in der Aula der Wäldchenschule Arnum stattfindet. Der Erwerb der Eintrittskarten erfolgt mittels Anmeldung per Überweisung. Allen Mitgliedern wird rechtzeitig ein Brief zugestellt, in dem die Details hierzu erläutert werden.

Feuerwehren simulieren schweren Verkehrsunfall

Die Kameraden aus Arnum und Hiddestorf-Ohlendorf üben den Einsatz von hydraulischem Rettungsgerät. Es krachte gewaltig in Ohlendorf in der Straße Bruchweg / Ecke Heifeld an diesem kalten Novemberabend. Ein Trecker hatte die Vorfahrt eines PKW übersehen und traf mit der Palettengabel des Frontladers direkt die Frontscheibe des abbiegenden Autos. Die beiden Insassen wurden dabei eingeklemmt und schwer verletzt.

Es war ein herausforderndes Szenario, was sich Gruppenführer Harald Mittendorf und Kevin Gieseler, ebenfalls Mitglied der Arnumer Einsatzabteilung, als Alarmübung für die Ortsfeuerwehren Arnum und Hiddestorf-Ohlendorf ausgedacht hatten. Verkehrsunfälle haben im Einsatzfall immer eine besondere Herausforderung, da – in Zusammenspiel mit dem Rettungsdienst – Verletzte in kürzester Zeit aber dennoch Patienten schonend aus verunfallten Fahrzeugen befreit werden müssen. Jeder Handgriff muss dann ohne Verzögerung sitzen. Um dieses in der Praxis zu üben, wurden ebenfalls zwei Rettungswagen des Deutschen Roten Kreuzes der Region Hannover (SEG Laatzen und Empelde) mit in die Übung einbezogen.

So setzten die Mitglieder der Feuerwehr Arnum an diesen Abend diverse hydraulischen Rettungsgeräte wie z. B. Rettungsschere und -spreizer, sowie Hydraulikzylinder ein, um dieses herausfordernde Szenario zusammen mit der Freiwilligen Feuerwehr Hiddestorf-Ohlendorf zu meistern. Die Kameraden versorgten den unter Schock stehenden Treckerfahrer und bauten vorsorglich eine Wasserversorgung zum verunfallten PKW auf.

Die Rettung der Patienten stellte sich im Verlauf der Übung aus diversen Gründen als nicht so einfach dar. Um den Zugang zum Innenraum des Fahrzeuges für die ersten Einsatzkräfte nicht zu einfach zu gestalten, hatten die Organisatoren nahezu alle Türen des Autos zugeschweißt.





PhysiotherapieZentrum Brauß
www.physiotherapie-brauss.de

**Verschenken Sie Gesundheit:
GUTSCHEINE gibt's bei uns!**

*Wir wünschen ein frohes Fest und
einen guten Rutsch ins neue Jahr!*



Kirchdamm 5
30966 Hemmingen
Tel. 0511/ 655 78 72



carsten schirmer
Malermmeister Handl.
staatl. gepr. Techniker

Tel.: 0511 / 234 80 88

Marie-Curie-Str. 28
30966 Hemmingen
Fax: 0511 / 234 80 89
www.malermeister-schirmer.de
info@malermeister-schirmer.de

malerei und anstriche
lasur- und glanzputztechnik
bodenbeläge und parkett
vollwärmeschutz
fassadeninstandsetzung
betoninstandsetzung
gerüstbau



PSP

Traumabklärung
Stabilisierungsarbeit
Krisenintervention

Einzelberatung
Gruppenangebote

Wer wird denn gleich aufgeben?

**Praxis für Sozialtherapie und
Psychosoziale Beratung**

Für Betroffene und Angehörige, die Hilfe und Unterstützung bei der Bewältigung in und nach belastenden Lebenssituationen brauchen.

Kontakt:
Petra Benicke, Im Hammfeld 2 A
30966 Hemmingen
Telefon: 0151 52 41 28 80
benicke.petra@web.de
www.praxisfürsozialtherapieundpsychosozialeberatung.de



**Fachpraxis für Podologie
-medizinische Fußpflege-
Kristin Runge**

Ich bedanke mich ganz herzlich bei all' meinen lieben Patienten für die vielen Glückwünsche, lieben Worte und schönen Geschenke anlässlich der Geburt meines Sohnes.

Mein Team und ich wünschen Ihnen eine besinnliche Vorweihnachtszeit, schöne Weihnachtsfeiertage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Alle Kassen und Privat · Termine nach Vereinbarung
Rathausplatz 7 · 30966 Hemmingen
Tel. (05 11) 23 50 68-60 · Fax (05 11) 23 50 68-61
www.podologie-hemmingen.de

Erscheinungstermine* der „rings um uns“ für 2017

Ausgabe	Erscheinungs-Termine	Anzeigen- und Redaktionsschluss
01	04. Januar	27. Dezember
02	18. Januar	10. Januar
03	01. Februar	24. Januar
04	15. Februar	07. Februar
05	01. März	21. Februar
06	15. März	07. März
07	29. März	21. März
08	12. April	04. April
09	26. April	18. April
10	10. Mai	02. Mai
11	24. Mai	16. Mai
12	07. Juni	29. Mai
13	21. Juni	13. Juni
14	05. Juli	27. Juni
15	19. Juli	11. Juli
16	02. August	25. Juli
17	16. August	08. August
18	30. August	22. August
19	13. September	05. September
20	27. September	19. September
21	11. Oktober	02. Oktober
22	25. Oktober	17. Oktober
23	08. November	30. Oktober
24	22. November	14. November
25	06. Dezember	28. November
26	20. Dezember	12. Dezember

* (voraussichtliche Termine – Änderungen vorbehalten)

Somit musste das Dach des Fahrzeuges komplett abgenommen werden, um die beiden Männer zu befreien. Parallel hierzu erfolgte die medizinische Versorgung der Verunfallten immer in enger Absprache zwischen dem Rettungsdienst und der Feuerwehr. Alle Verletzten wurden von der RUD-Gruppe (Realistische Unfalldarstellung) der Feuerwehr Koldingen so gut gemimt, dass die Mitarbeiter des Rettungsdienstes eine Patienten und Wirbelsäulen schonende Rettung über ein Spineboard anordneten. Nach einer Stunde – eine realistische Zeit auch für einen echten Einsatz – waren alle Verletztendarsteller gerettet. Der Verlauf der Übung in Bildern – vom Schminken der Verletzten, Aufbau der Unfallfahrzeuge bis hin zur Rettung der Mimen durch die Feuerwehr und des Rettungsdienstes – kann auch auf www.ff-arnum.de eingesehen werden.

DANKE

Im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Arnum möchte ich mich auf diesem Weg bei allen Bürgerinnen und Bürgern für ihre Unterstützung bedanken. Danke auch an die Kameradinnen und Kameraden der Einsatzabteilung für ihre ständige Einsatzbereitschaft, sowie an unseren Musikzug, die Jugend- und Kinderfeuerwehr, alle passiven, fördernden Mitglieder und Sponsoren für ihre Unterstützung und Mithilfe im vergangenen Jahr. Ich möchte Ihnen / Euch allen ein besinnliches, friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2017 wünschen.

Freiwillige Feuerwehr Arnum
Frank Boßdorf, Ortsbrandmeister

Arnum ist selbständig

Die Neuauflage der Chronik der Arnum Friedenskirchen-Gemeinde ist da. Es ist noch nicht einmal 50 Jahre her, dass Arnum eine selbständige Kirchengemeinde wurde. Arnum gehörte über Jahrhunderte zu Wilkenburg. Nach dem 2. Weltkrieg kamen Flüchtlinge an, neue Wohngebiete wurden erschlossen, die Bevölkerung wuchs, die Kapelle war zu klein. Die Arnumer wünschten sich eine selbständige Kirchengemeinde, sie wollten einen eigenen Pastor. Solche Ziele zu erreichen war auch vor 50 Jahren bereits schwierig und dazu auch noch langwierig. Von 1958 an musste argumentiert, gestritten und gekämpft werden. Im Jahre 1969 war es dann soweit. Über diese elf bewegten Jahre berichtet Ottmar Sturm in der Chronik. Es geht nicht nur um Kirche, es geht um Arnum allgemein. Denn Arnum war zu dieser Zeit noch eine selbständige politische Gemeinde. Hemmingen kam erst später.

Für 8,- Euro erhalten Sie die Chronik bei Frau Barbara Stelljes im Gemeindebüro in der Bockstraße sowie in der Göttinger Straße (B3) bei Schreib Gut(h) und im Buch Handels Kontor. Übrigens: ein praktisches und dazu noch informatives Geschenk.



DRK-Ortsverein Arnum

Gymnastik für Damen 50 plus

Freitags, 8.00 bis 9.00 Uhr, im Gemeindehaus, Bockstraße 33, in Arnum
Leitung: Christine Harrenga-Reese,
Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

Wassergymnastik für Damen im Büntebad

Dienstags, von 8.30 bis 9.15 Uhr
Leitung: Birgit Voss, Auskunft: K. Quentin, Tel.: (0 51 01) 35 46

Yoga

Mittwochs, von 16.30 bis 17.30 Uhr, im DRK-Kindergarten, Leinstr. 1 in Arnum. Auskunft und Leitung: Birgit Voß, Telefon: (05 11) 8 48 96 05

Bridge

Jeden Mittwoch, von 15.00 bis 19.00 Uhr, in der Begegnungsstätte, Bockstraße 33

Sozialstation

Pflege zu Hause, Pflege- und Hausnotruf vermittelt die Sozialstation weiter, Telefon: (05 11) 41 64 42

Essen auf Rädern

„Menue-Bring-Dienst“ über Sozialstation, Telefon: (05 11) 41 64 42

Kleiderkammer

DRK Laatzen (DRK-Rettungswache), Nürnberger Straße 5. Gut erhaltene Kleidung kann jederzeit abgegeben werden. Ausgabe ist mittwochs, von 9.00 bis 11.00 Uhr.

Monatliche Treffen

Jeden 2. Dienstag im Monat finden die Treffen statt. Beginn ist jeweils um 18.00 Uhr. Bitte immer auf den Ort der Treffen achten.

Lebendiger Adventskalender 2016 Arnum, 18.00 Uhr

In diesem Jahr laden wir Sie und Euch zum 5. Mal zu einer besonderen Begegnung im Advent ein

Es bleibt eine Überraschung, was sich hinter den einzelnen Türchen versteckt. Auch diesmal werden die Kalendertüren an den großen roten Zahlen am Gartenzaun, am Fenster oder Garagentor zu erkennen sein.

In der Zeit vom 1. bis 18. Dezember können wir dem Lebendigen Advent in ganz Arnum begegnen und uns an den Adventssonntagen um 10.00 Uhr in der Kirche am großen Adventskranz treffen.

Macht Euch also auf den Weg mit einem Becher für ein warmes Getränk, einer Taschenlampe für den Liederzettel, mit Nachbarn und Freunden und vor allem mit Vorfreude auf das Christkind, das wir zu Weihnachten erwarten und das Licht in jedes Haus bringt, in dem es mit offenen Türen empfangen wird.



Die ersten sechs Türchen sind bereits geöffnet ...

- 7. Dezember Tischlerei Filax, Göttinger Straße 87
- 8. Dezember Freiwillige Feuerwehr Arnum
- 9. Dezember Schreib Gut(h), Göttinger Straße 62
- 10. Dezember Nachbarschaft am Bergfeld 22
- 11. Dezember 10.00 Uhr Gottesdienst am 3. Advent
- 12. Dezember Hobbyköche, Blumenweg 21
- 13. Dezember Pastorin Behler und Dn. Hartebrot-Schwier, Gemeindehaus
- 14. Dezember Fam. Herrmann, Arnum Kirchstr. 29
- 15. Dezember Fam. Mandrysch, Südstraße 9
- 16. Dezember Fam. Lott und Nachbarn, Gebr.-Grimm-Weg 26
- 17. Dezember Nachbarschaft Im Bultfeld 37 und 39
- 18. Dezember 10.00 Uhr Gottesdienst am 4. Advent



Sportliche Vereinigung Arnum e.V.

www.sv-arnum.com

SPARTE FUSSBALL

Erlebnistag der F1 bei Hannover 96 als Einlaufkids

Das Spiel Hannover 96 vs. Erzgebirge Aue wurde schon heiß erwartet, denn die Jungs vom SV Arnum sollten einen großen Tag erleben. Auch in der Schule auf dem Pausenhof gab es kein anderes Thema mehr.

Die Spieler der Bundesliga zu Hause als Sammelkarte im Heft zu haben oder in echt und in groß an der Hand, das ist schon ein Unterschied. Aufgeregte Gesichter, als die Kinder das Stadion betraten. Sogar ein Rundgang ums Spielfeld war mit dabei. Die Nachwuchskicker durften den heiligen Rasen kurz betreten und es wurden Fotos auf der Spielerbank gemacht. Jetzt wurde es aber erst richtig aufregend.

Es ging in die Katakomben der HDI-Arena, dort wurden die 11 Jungs der F1 mit einem kompletten Trikotsatz von Hannover 96 ausgestattet. Mit dem 96-Logo auf dem Herzen betrat das Team die Mixed Zone der Spieler. Angespannte Wartezeit wurde mit Fotos schießen verkürzt. Nun war es soweit. Die Augen wurden immer größer. Die Teams von Hannover 96 und Erzgebirge Aue kamen schließlich hinzu und begrüßten die jungen Kicker per Handschlag. So manch wildes Kind wurde nun ganz ruhig und zurückhaltend. Aufgestellt in Reih und Glied, mit je einem Fußballprofi an der Hand, wurden die letzten Sekunden runtergezählt.

Das 96 Lied „Alte Liebe“ wurde beendet und das Einlauflied begann. Die Mannschaften betraten das Stadion, das Kamerateam war mit dabei und übertrug alles im Fernsehen. Die glücklichen Kinder begleiteten die großen Stars auf Spielfeld und stellten sich vor ihnen auf. Der Blick auf die Ränge mit 31.000 Zuschauern war ziemlich einschüchternd aber auch gleichzeitig großartig. Einmal allen zuwinken und dann schnell wieder zurück in die Katakomben. Das war spannend. Der Puls schlägt auf Hochtouren. Flink wird sich wieder umgezogen, denn draußen ist es kalt und wir dürfen uns jetzt das Spiel auf den Zuschauerrängen anschauen.

ANZEIGEN

Ärztetafel

Praxis Rainer Passow

FACHARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN

Göttinger Straße 76
30966 Hemmingen
Ortsteil Arnum
Fon 0 51 01 / 21 88
Fax 0 51 01 / 58 65 34

Liebe Patienten, die Praxis bleibt vom 23. bis 31. Dezember 2016 wegen Weihnachtsurlaub geschlossen.

Wir wünschen allen frohe Festtage und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Die Vertretung übernimmt die Praxis Dr. Biegler, Telefon (0 51 01) 20 66 und alle anwesenden Ärzte.

Praxis Dr. Striebe

Zahnarzt

Fritz-Kuckuck-Str. 14 · 30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 42 11 36

Vom 23. bis 30. Dezember 2016 bleibt unsere Praxis geschlossen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Weihnachtszeit und ein gesundes neues Jahr!

Vertretung:

Dres. Munsch / Dr. Kühler, Telefon (05 11) 44 11 29



Dr. Annette Biegler
Dr. Karl-Heinz Biegler
Praxis für Allgemeinmedizin
Berufsausübungsgemeinschaft

Bekanntgabe unseres Weihnachtsurlaubs

Standort 1 Gänsemarsch 5
30966 Hemmingen
Telefon (05 11) 4 50 87 40
27. – 30. Dezember 2016

Standort 2 Göttinger Straße 69
30966 Hemmingen-Arnum
Telefon (0 51 01) 20 66
19. – 23. Dezember 2016

Die Vertretung übernehmen die jeweiligen Standorte.

Wir wünschen unseren Patienten ein schönes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Winterurlaub
vom 23.12.2016
bis 08.01.2017

Tierärztliche Praxis Dr. med. vet. Birgit Lier

30966 HEMMINGEN
Deveser Straße 41
Tel. (05 11) 2 34 33 44

*Frohe
Weihnachten
und ein
glückliches
Jahr 2017*

Sprechzeiten:
Mo, Mi, Fr 15.30-19.00 Uhr
Di, Do 10.00-12.00 Uhr
Sa n. Absp. 11.00-12.30 Uhr
oder nach Terminabsprache

Am Ende war alles gut gegangen. 3 Punkte für Hannover 96, Platz drei der Tabelle, der Aufstieg kann kommen.



Von links hinten: Trainer Andreas Griesberg, Mario Klempt, Kimi Kircher, Elias Sainikow, Eddy, Yago Prada Petrovic, Lucas Wolf, Islam Arroudj, Betreuer Knut Kircher; von links vorne: Frederik Rudolph, Erkan Özer, Leon Griesberg, unbekanntes Kind, Oussama Arroudj, Leon Tian Riedel

SPARTE JUDO

Judo in der Grundschule Hiddestorf

Viele neugierige Gesichter erwarteten Übungsleiterin Kerstin Klose-Pischel am vergangenen Freitag in der Grundschule Hiddestorf. Zum wiederholten Male führte die SV Arnum die Kooperationsveranstaltung „Tag des Judo“ durch, ein Schnuppertraining für die Grundschüler.

Zunächst konnten sich die Kinder bei dem Spiel „Klammerklaue“ aufwärmen.



Dann sollten Sie an diesem Tag einen ersten Judowurf lernen. Und damit sich niemand wehtun würde, musste zunächst einmal eine Falltechnik vermittelt werden. Nach mehrmaligem Üben klappte das bei den Kindern schon recht gut, so dass ein erster, einfacher Wurf eingeübt werden

ANZEIGE



Mercedes-Benz

HALM

www.mercedes-halm.de



Ihr guter Stern
für die Region Hannover

Für Sie immer eine gute und sichere Fahrt!

- Verkauf Neuwagen, Junge Sterne & Gebrauchtwagen
- Top-Service für Pkw, Transporter & LKW
- Teile- & Zubehörverkauf
- Schnelle Unfallhilfe

Autohaus Halm GmbH
Autorisierter Mercedes-Benz PKW-Verkauf und Service,
Nutzfahrzeug-Service und Vermittlung

Robert-Bosch-Straße 1 · 30989 Gehrden
Telefon: 05108-9191-0 · Fax: 05108-9191-23
E-Mail: info@mercedes-halm.de · www.mercedes-halm.de

konnte. Mit viel Freude und ohne Angst konnten die Kinder am Ende der kurzen Übungseinheit bereits eine kleine Fußtechnik werfen. Abgerundet wurde die Einheit durch einige Raufspiele. Begeistert waren die Kinder der vierten Klasse, als die Übungsleiterin zusammen mit ein paar ganz mutigen Kindern noch richtige Judowürfe auf der Weichbodenmatte zeigte. Einige Kinder kündigten bereits an, beim Judotraining vorbeizukommen. Für weitere interessierte Anfänger bietet sich diese Möglichkeit immer dienstags und donnerstags zwischen 17.00 und 18.00 Uhr in der Grundschulturnhalle Arnum.

Wir freuen uns auf Euch!

SPARTE TAEKWONDO

Niedersachsenmeisterschaft in Stadthagen

Mit 6 Gold- und 2 Silbermedaillen kam das achtköpfige Wettkampfteam der Taekwondo-Sparte der SV Arnum zufrieden von den in Stadthagen zeitgleich ausgetragenen Niedersachsenmeisterschaften Vollkontakt und Ranglisten-Turnier Vollkontakt der LK II zurück.

Den Titel des Vize-Niedersachsenmeisters erkämpfte sich dabei Jo Pinna bei den Herren -74 kg. Ebenfalls Gold gab es in der LK II für Leticia Weinrich (Jug. C -29 kg), Stefanos Tzagas (Jug. D -26 kg), Anna Pinna (Jug. B -44 kg), Johanna Beyer (Jug. A -55 kg), Fabian Baldzer (Herren -63 kg) und Cosima Kinze (Damen -49 kg), Silber holte Moritz Scheele bei der B-Jugend -49 kg.



Leticia Weinrich in Blau

Leticia Weinrich gelang hier nicht nur ihr erster Turniersieg, sondern auch der Trefferpunkterekord, den sie im Finale mit 42:0 Punkten gegen die Bümmerstederin Mia Heinzke aufstellte.

SPARTE LEICHTATHLETIK

Einladung zur Spartenversammlung

Hiermit lade ich alle Mitglieder zur Spartenversammlung am Dienstag, dem 10. Januar 2017, um 19.00 Uhr in das Vereinsheim der SV Arnum, Hiddestorfer Straße 25, 30966 Hemmingen ein.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Genehmigung des Protokolls vom 14. Januar 2016
3. Jahresbericht der Spartenleitung und der Übungsleiter
4. Kassenbericht
5. Entlastung der Spartenleitung
6. Ehrungen
7. Neuwahlen
 - Spartenleiter/in für 2 Jahre
 - Stellvertr. Spartenleiter/in für 1 Jahr
 - Kassenwart für 2 Jahre
8. Anträge
9. Verschiedenes

Anträge sind bis spätestens 4. Januar 2017 bei der Spartenleitung einzureichen.

Anja Postler, Spartenleiterin

SPARTE TISCHTENNIS

Einladung zur Tischtennis Spartenversammlung

am Dienstag, dem 24. Januar 2017, um 19.00 Uhr, im Vereinsheim der SV Arnum, Hiddestorfer Str. 25

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
2. Protokoll der letzten Spartenversammlung (wird ausgelegt)
3. Bericht der Spartenleitung
4. Entlastung der Spartenleitung
5. Neuwahlen – Turnusgemäß sind zu wählen / bestätigen:
 - Spartenleiter (2 Jahre)
 - Kassenwart (2 Jahre)
 - Jugendkoordinator (1 Jahr)
 - Pressewart (1 Jahr)
 - Gerätewart(e) (1 Jahr)
6. Erhöhung des Spartenbeitrages
7. Anträge
 - Anträge sind schriftlich bis zum 4. Januar 2017 bei der Spartenleitung einzureichen
8. Termine:
 - Einzel- und Doppelvereinsmeisterschaften
 - Skat- und Kniffelturnier
 - Haxenessen
9. Verschiedenes
 - 70 Jahre TT – SV Arnum; Jubiläumsfeier am 17. Juni 2017

Joachim Dumsch, Spartenleiter
Hoher Eschenweg 8, 30966 Hemmingen

Turnclub Arnum

Weihnachtsturnshow

Der Turnclub Arnum lädt am **Dienstag, dem 13. Dezember 2016** zur ersten Arnumer Weihnachtsturnshow ein. Von 17.00 bis 18.30 Uhr wird ein buntes Programm des Turnsports gezeigt. Dabei sind Übungen an den verschiedenen Olympischen Geräten sowohl der Mädchen als auch der Jungen, Übungen der Rhythmischen Sportgymnastik gemischt mit verschiedenen Showeinlagen.

Abgerundet wird das Programm durch ein weihnachtliches Buffet und eine Tombola. Lassen Sie sich verzaubern.

DEVESE / HEMMINGEN-WESTERFELD



Ihre Freiwillige Feuerwehr Devese informiert:



Einstimmung auf Heiligabend

Der Musikzug der Freiwilligen Feuerwehr Devese und das Jugendorchester „Orchester Kids“ laden alle Hemminger BürgerInnen ganz herzlich zu weihnachtlichen Klängen in den Feuerwehr-Garten (Devese, Am Spielfeld 9) ein. Gespielt werden die Weihnachtslieder am **Freitag, 23. Dezember 2016, ab 17.00 Uhr**. Dazu werden nicht nur heiße Getränke angeboten, sondern auch Leckereien vom Grill. Die Feuerwehr samt Musikzug freut sich auf zahlreiche Gäste und einen besinnlichen Vorweihnachtsabend!

DRK-Ortsverein Hemmingen-Westerfeld / Devese

Gymnastik für Senioren im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 09.30 bis 10.30 Uhr
Donnerstags von 09.30 bis 10.30 Uhr und von 10.45 bis 11.45 Uhr
Leitung: Frau Jüchter, Telefon-Nr. (0511) 42 25 82

Kaffeetrinken und Klönen im Bürgersaal Rathaus

Dienstags von 15.00 bis 17.00 Uhr jeden 1. Dienstag im Monat mit selbstgebackenem Kuchen
Donnerstags von 15.00 bis 17.00 Uhr

Kegeln auf der Kegelbahn „Hohe Bünte“

Mitglieder und Nichtmitglieder des DRK-Ortsvereins Hemmingen-Westerfeld/Devese kegeln

wann? jeden ersten Donnerstag im Monat, 15.00 Uhr bis 17.00 Uhr wo? auf der Kegelbahn unter dem Hallenbad Hohe Bünte

Wir freuen uns, wenn sich weitere Interessierte unserer Kegelgruppe anschließen.

FITNESS-PARK

in Hemmingen

12,45*

€ pro Monat

Winter-Aktion

nur bis zum

31.12.2016

NEU! Aerobicraum auf 350 m² voll klimatisiert

NEU! Spinning voll klimatisiert

NEU! Lady Fitness
Geräte und Cardio im Extra-Gebäude, voll klimatisiert

Jetzt auf 3000 m²

Besuch uns bei

* Bezahlung 24 Monate im Voraus, keine Aufnahmegebühr.

Winter-Aktion

12,45*

Euro pro Monat
(Bei Vorlage dieses Coupons)

www.fitness-park-in-hemmingen.de

30966 Hemmingen · Carl-Zeiss-Straße 26 · Telefon 0511-425050
Öffnungszeiten: Mo-Fr 7.00-22.00 Uhr · Sa + So 9.00-18.00 Uhr

Mal wieder Verstopfung?

Wir sind auch an Weihnachten rund um die Uhr für Sie im Einsatz!

Klauenberg

GmbH

Rohr- und Kanalservice

Wir wünschen Ihnen stressfreie Feiertage und einen gemütlichen Jahresausklang!

Zentrale Hannover
Wilhelm-Röntgen-Str. 1
30966 Hemmingen
Fon: 05 11 / 82 79 89
Fax: 05 11 / 82 12 78

Niederlassung Braunschweig
Gotenweg 10
38106 Braunschweig
Fon: 05 31 / 234 46 84
Fax: 05 31 / 234 92 21

www.ist-dein-rohr-frei.de

Ganz nah, statt *www* – *welt weit weg!*
 Der Tischler Ihres Vertrauens

TISCHLERMEISTER
Bernd Filax
Telefon (0 51 01) 52 71



KARLHEINZ HÄGERMANN
GAS- UND WASSER-INSTALLATEURMEISTER

Sanitäre Anlagen | 30457 Hannover-Wettb.
Gasheizungen | In der Rehre 17
Solar- und Brennwerttechnik | Telefon (0511) 42 65 61
Reparaturen und Neuanlagen | Telefax (0511) 23 37 40

Ankauf / Verkauf

www.goldundsilberankauf.de ☎ (0511) 32 82 69

Verschiedenes

Friseurmeisterin kommt ins Haus – kurzfristig & preiswert
 gerne auch ältere und pflegebedürftige Menschen
Telefon (0 51 01) 58 61 32 oder (01 76) 23 26 31 00 *Gabi Schelski*
Friseurmobil



Kundendienst
 für alle Elektrohausgeräte, wie z.B. Waschmaschinen, Kühlgefriergeräte, Herde, Einbaugeräte, Elektro-Arbeiten.
Fachgeschäft: Enge Straße 1 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
 Büro + Fachgeschäft: Kirchstr. 1 · Pattensen · www.elektro-hoefer.de



Sägebarth's Partydienst
 Weetzen · Hauptstraße 1 · Telefon (0 51 09) 23 73
 Bitte Prospekt anfordern! · www.saegebarth-party-dienst.de
Wir erledigen für Sie (fast) alles. ☎ (0511) 41 42 85

Entrümpelungsservice ☎ (0511) 46 13 36
 Wir helfen Aufräumen (Whg., Keller, Dachboden ...) **Fa. SIGOSCH**
Pass-, Bewerbungs-, Porträtbilder etc. fertigt professionell Ihr Fotograf in Arnum
van Eupen Fotografie & Werbung · Hoher Holzweg 42 A · ☎ (051 01) 3079

Anhänger-Verleih ab 15,- Euro/Tag
Schottmann  **051 01/91 64 35**
 Ludwig-Erhard-Straße 3 www.schottmann.com
direkt an der Bundesstraße 443 · Pattensen · Gewerbegebiet

Heißwassergeräte-Kundendienst 
STIEBEL ELTRON und andere Fabrikate,
 Elektro- und Sanitärarbeiten.
Fachgeschäft: Enge Straße 1 · Sarstedt · (0 50 66) 76 85
 Büro + Fachgeschäft: Kirchstr. 1 · Pattensen · www.elektro-hoefer.de

Älter werden – und zu Hause wohnen bleiben!
 Wir unterstützen, fahren, begleiten, besorgen und beraten.
 Liebevoll, zuverlässig, vertrauenswürdig und kompetent.
Senioren-Service Frank Bosse · 30966 Hemmingen
Telefon: (0 51 01) 58 98 96 · www.senioren-service-bosse.de

A. Rezapour · Änderung · Reinigung · Maßanfertigung
 Arnum · Pattenser Feldweg 7 (hinter Bacchus) · Tel. (0 51 01) 5 96 96 85

PCDienst-Hemmingen.de – Telefon (0 51 01) 99 13 74

DRK-Weihnachtsfeier für Senioren am 14. Dezember 2016
 Unsere diesjährige Weihnachtsfeier findet am Mittwoch, dem 14. Dezember 2016, um 15.00 Uhr im Gemeindesaal der Trinitatiskirche statt. Hierzu laden wir alle Seniorinnen und Senioren aus Hemmingen-Westerfeld und Devese, auch wenn sie keine DRK-Mitglieder sind, ganz herzlich ein.
 Einlass ist ab 14.30 Uhr. Wir möchten gemeinsam mit Ihnen wieder ein paar schöne Stunden in weihnachtlicher Stimmung, zu der der Kindergarten Hemmingen-Westerfeld mit Gesang beiträgt, erleben.

Unsere Helferinnen und Helfer werden Sie mit selbstgebackenem Kuchen und Kaffee versorgen und zum Abschluss der Feier kann jeder Gast einen Christstollen mit nach Hause nehmen.

Blutspende-Termine im Jahr 2017
 Für den DRK-Ortsverein Hemmingen-Westerfeld / Devese wurden für das Jahr 2017 folgende Blutspende-Termine festgelegt, die wie bisher stets auf einem Mittwoch liegen:

8. Februar 2017
 21. Juni 2017
 6. September 2017

Die Blutspenden finden stets in der Zeit von 15.30 bis 19.00 Uhr statt.

SKATCLUB HEMMINGEN VON 1979



Preisskat
„17. Stadtmeisterschaft“
 mit Verleihung des Pokals
 Stadtmeisterschaft 2017
Samstag, den 21. Januar 2017
 im Sportheim des SC Hemmingen
 Hohe Bünte 8, 30966 Hemmingen

Einlass: 15.30 Uhr
 Spielbeginn: 16.00 Uhr  Einsatz: 10,00 €

Abreizgeld: je verlorenem Spiel 0,50 €
 Eingepasst Spiele je Spieler 1,00 €

Gespielt werden je 32 Spiele am 4er Tisch
 2 Durchgänge bzw. 24 Spiele am 3er Tisch

Da die Plätze begrenzt sind,
 wird um **rechtzeitige Anmeldung** gebeten.
 Anmeldung bei: Alexander Rahmfeld
 Tel.: (0 51 01) 138 51 oder a.rahmfeld@htp-tel.de

Tanzstudio Gregor

Ein erfolgreiches Wochenende beim HipHop Deutschland Cup in Bietigheim Bissingen für die Tänzer aus dem Tanzstudio Gregor in Hemmingen

Der traditionelle Jahresabschluss der TAF HipHop Saison fand dieses Jahr am 26./27. November 2016 in Bietigheim-Bissingen statt. Aus ganz Deutschland kamen mehr als 1.000 Tänzer in die EgeTrans Arena und 48 Tänzer aus dem Tanzstudio in Hemmingen haben durch eindrucksvolle Leistungen um Ranglistenpunkte für die internationalen Starts 2017: die EM im polnischen Walbrzych und die WM in Kopenhagen (Dänemark) gekämpft.



Im Finale standen die Junioren Formation Insane Impact und Mario Gregor in der Kategorie Solo Boys Hauptgruppe. Die Tänzer seiner Formation The Major Step haben sogar den zweiten Platz in der Königsklasse mit nach Hemmingen gebracht.

Den größten Erfolg feierten Mario Gregor und Sydney Amoo mit dem ersten Platz in der Kategorie Duo Hauptgruppe und Sydney konnte wiederholt seinen Titel als bester Solotänzer erfolgreich verteidigen.

Rundum ein gelungenes Wochenende.



SC Hemmingen-Westerfeld v. 1914 e.V.

www.sc-hemmingen-westerfeld.de

SPARTE TRAMPOLIN

Weite Reise

Eine weite Reise ins Saarland nach Wiebelskirchen haben vier Trampolinspringerinnen aus Hemmingen auf sich genommen, um beim Deutschland-Cup an den Start zu gehen.

Eine der jüngsten Teilnehmerinnen war Lara Wyzgol, Jahrgang 2007. Sie turnte zwei saubere Übungen, hatte jedoch das Pech, dass sie in der Gruppe mit den Jahrgängen 2005 und 2006 springen musste. In ihrer Altersklasse ist sie die 5t-beste Turnerin geworden, insgesamt belegte sie Rang 18.

Sarah Wyzgol und Alena Langner turnten in der Schülerinnenklasse 2003/2004 ebenfalls ordentliche Übungen. Bei ihnen fehlt es wegen der unbekannteren Geräte noch an Höhe und somit auch an Schwierigkeit. Über die Plätze 34 und 37 freuten sie sich dennoch. Ist es doch ein Erfolg, überhaupt bei solch einem Wettkampf mitturnen zu können.



Hof Baumgarte – ab 10. Dezember 2016

täglich von 9.00 bis 18.00 Uhr

Weihnachtsbaumverkauf

- Samstag und Sonntag mit Glühwein -

Lindenbrink 2, 30952 Ronnenberg / Linderte

Telefon (0 51 09) 37 32 oder (0179) 8 86 80 35



Heilpraktiker

Naturheil- und Osteopathiepraxis Pattensen, Olga Nartov
Amsterdamer Weg 8 in Pattensen, Telefon: (0 51 01) 9 21 49 42
www.naturheil-und-osteopathiepraxis-pattensen.de

www.fadenlifting-hannover.de



Christine Krämer

Heilpraktikerin

Naturheilpraxis für Klassische Homöopathie, Cranio-Sacral-Therapie und Ohrakupunktur

Homöopathie: die ganzheitlich wirkende Therapie bei akuten und chron. Beschwerden – auch für Kinder.

Tel. 0 51 01/85 40 29 · Arnum Kirchstr. 4 · 30966 Hemmingen OT Arnum
www.homoeopathische-naturheilpraxis-kraemer.de

Therapien in meiner Praxis

Immun- und Aufbau-Therapien

Stoffwechsel- und Blutanalysen

Stoffwechsel-Ernährungsprogramm

Faltenunterspritzung mit Hyaluronsäure

Naturheilpraxis Isabella Söcker Tel.: 05101 92 56 38
Arnum Kirchstraße 4, 30966 Hemmingen Mobil: 0176 80868796
www.naturheilpraxis-isabella-soecker.de www.naturlich-faltenfrei.de
www.fadenlifting-hannover.de

Harriet Dechant

Heilpraktikerin

Naturheilpraxis

Gänsemarsch 2a
30966 Hemmingen
05 11 · 679 58 248
www.naturheilpraxis-dechant.de

Amerikanische Chiropraktik
Applied Kinesiology
Osteopathie
Craniosacral-Therapie
Yamamoto Schädelakupunktur

Stellenmarkt

Freundliche Auszubildende ab sofort gesucht.
Zahnarztpraxis Neter, Neter & von Oheimb

☎ (0 51 01) 36 36

Neues Jahr! Neue Vorsätze! Neuer Job! Mehr Geld!

Innovatives Bauunternehmen mit jungem Team sucht eigenen **Anlagenmechaniker Heizung – Sanitär** im Raum Hannover.

E-Mail: info@nobis-hof.de

nobis Hof

Ina Schnieder hatte Glück, dass im Finale der Erwachsenen über 30 Jahre alle Ergebnisse des Vorkampfes auf 0 gesetzt werden. Lag sie nach Pflicht und Kür noch auf Platz 6, so sprang sie eine starke Finalübung und wurde sensationell Zweite!

Trampolin in Hemmingen: Wir sind unterwegs!

Thorsten Langner

Sportabzeichen-Verleihung 2016

Am Samstag, dem 7. Januar 2017, um 15.00 Uhr werden im Sportheim des SC Hemmingen-Westerfeld die Sportabzeichen, Familien-Sporturkunden und die Dreikampf-DLV-Abzeichen verliehen. Das Abnahmeteam freut sich viele Teilnehmer im Clubhaus an der „Hohen Bunte“ zu begrüßen. Bei Kaffee und Kuchen und anderen Getränken wollen wir die Verleihungen im festlichen Rahmen mit Ihnen begehen.

Im Jahr 2016 konnten vom Abnahmeteam 206 bestandene Prüfungen aufgenommen werden. Der jüngste Teilnehmer ist 6 Jahre und der älteste Absolvent ist 85 Jahre; also jeder kann mitmachen.

Die Verteilung: 71 mal weibliche Jugend, 71 mal männliche Jugend, 28 mal Frauen und 36 mal Männer. Das ist eine Rekordteilnahme in der Vereinsgeschichte! Das gilt auch für die 22 Familien-Sport-Urkunden.

Es erwartet Sie das Abnahmeteam.

HARKENBLECK

Adventskalendersingen in Harkenbleck

Alle Harkenblecker sind herzlich
dazu eingeladen!!!

Wann	Uhrzeit	Wo
11.12.2016 Sonntag 3. Advent	18.00 Uhr	Fam. Neubert und Heidemann Redener Straße 26
18.12.2016 Sonntag 4. Advent	18.00 Uhr	Fam. Pirsich Südring 11

Weihnachtslieder,
die jeder mitsingen kann!!!

Werner Heitefuß

HIDDESTORF / OHLENDORF

Basar in Hiddestorf wieder ein voller Erfolg

Der diesjährige Herbstbasar für Kinderkleidung und Spielzeug am 24. September 2016 war wieder ein voller Erfolg. Ohne die 89 ehrenamtlichen Helfer, wäre dieses tolle Ergebnis nicht möglich gewesen.

Insgesamt umfasste das Angebot 9500 Teile von 380 Anbietern. Der Besucherandrang war wie immer sehr groß. Auch das herrliche Kaffee- und Kuchenbuffet war wieder reichhaltig, der Erlös hieraus sensationell. Wir danken allen fleißigen Kuchenbäcker(n)innen und freuen uns sehr, wenn Sie unser Kuchenbuffet auch beim nächsten Basar am 25. März 2017 wieder unterstützen.

Wir danken allen Mitgliedern des Arbeitskreises Hiddestorfer Basar, und allen Helfern und Helferinnen, ohne deren tatkräftiges ehrenamtliches Engagement die Durchführung des Basars in diesem Ausmaße nicht möglich gewesen wäre. Vielen Dank auch allen Verkäuferfamilien und Käufern (nächste Listenausgabe ist am 15. März 2017), sowie an die Stadt Hemmingen für die Bereitstellung der Räume. Wir wünschen Ihnen allen eine besinnliche Adventszeit.

Die Spendensumme in Höhe von 2.022 Euro haben wir wie folgt verteilt:

- 500,- Euro für den Schmied auf dem Hiddestorfer Weihnachtsmarkt
- 322,- Euro Sachspenden Bücherei Hiddestorf, Mini Decki für Flüchtlingskinder, Grundschule Hiddestorf, Kindergottesdienst Hiddestorf
- 200,- Euro Trampolinsparte SC Hemmingen Westerfeld
- 200,- Euro TSV Pattensen Jugend C2 für Trainingsanzüge
- 300,- Euro Grundschule Hiddestorf, zur Finanzierung des Küchendiplotms
- 100,- Euro Freiwillige Feuerwehr Hiddestorf
- 150,- Euro Tennissparte Hiddestorf
- 100,- Euro Waldkindergarten
- 150,- Euro Umsonstladen Laatzten

Ihr Arbeitskreis Hiddestorfer Basar

Heuhüpfer e.V.

Küchenwerkstatt 3.0 auf dem Kampfelder Hof

Für die Zeit in der die Natur und der Gemüsegarten eine Ruhepause einlegen, haben die Heuhüpfer jetzt ein Mittel gegen Langeweile! Wie in den letzten Jahren gibt es wieder eine Küchenwerkstatt. Sozusagen die Küchenwerkstatt 3.0.

Wir laden Euch ein unsere Küchenwerkstatt auf dem Kampfelder Hof kennen zu lernen. Wir möchten mit Euch (7 bis 12 Jahre) gemeinsam schnippeln, rühren, köcheln, probieren, genießen und viele neue Rezepte ausprobieren. Wenn es schmeckt, bekommt Ihr die Rezepte gleich dazu – damit Ihr alles zu Hause nachkochen könnt.

Termine: donnerstags, 12. Januar, 26. Januar, 9. Februar, 23. Februar und 9. März

Uhrzeit: 16.00 bis 18.00 Uhr

Lebensmittelkosten: 25,- Euro (für alle Veranstaltungen zusammen)

Anmeldung: bis 9. Januar 2017 unter info@heuhuepfer.de

Liebe Eltern,

bitte beachten: Wir suchen noch Paten, die den Beitrag für Flüchtlingskinder und andere bedürftige Kinder übernehmen. So haben alle Kinder eine Chance unsere Nachmittags-Veranstaltungen mit zu machen. Melden Sie sich gerne bei uns.

Sportverein Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

Nachlese zur Jahreshauptversammlung des SV Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.

Am Freitag, dem 11. November 2016, fand die Jahreshauptversammlung des SV Eintracht Hiddestorf e.V. statt. Der 1. Vorsitzende Denis Hippke konnte leider nur 27 der inzwischen über 700 Mitglieder begrüßen.

Die anwesenden Spartenleiter Volleyball, Tennis, Kinderturnen, Gymnastik/Stretching, Fußball, Handball, Tischtennis und des Lauftreffs berichteten ausführlich über ihre Sparten.

Neben den offiziell abzuhandelnden Punkten musste in diesem Jahr auch über eine Beitragsanhebung ab 2017 abgestimmt werden. Da der SVE Hiddestorf den niedrigsten Beitrag in der Region erhebt, wurde nach kurzer Diskussion eine Beitragsanhebung von 1,- Euro / Monat sowie eine Änderung für Alleinerziehende und Familien beschlossen. Außerdem mussten einige Punkte der nicht mehr zeitgemäßen Satzung geändert bzw. angepasst werden. Auch hier stimmten die Anwesenden beinahe einstimmig den Änderungsvorschlägen zu.

Große Sorgen bereitet dem Vereinsvorsitzenden Denis Hippke die dringend anstehende Sanierung des Hiddestorfer Sporthauses. Nach einer ersten grobe Kostenschätzung müssen mindestens 120 T Euro aufgewandt werden, um u. a. auch die energetischen notwendigen Maßnahmen durchführen zu können. Es besteht zwar die Möglichkeit, Zuschüsse bei der Stadt und dem Regionssportbund zu beantragen, angesichts der angespannten Haushaltslage der Stadt, wird der Verein aber viel aus eigener Kraft stemmen müssen. Allerdings ist allein mit Eigenarbeit eine Sanierung in dieser Größenordnung nicht durchzuführen. Bernhard Lasser, der stellvertretende Vorsitzende des Vereins, stellte sich zur Verfügung, um mit einigen freiwilligen einen Bauausschuss für das Sanierungsprojekt Sporthaus zu gründen.

Denis Hippke dankt am Ende nochmal allen Ehrenamtlichen für ihren Einsatz und die geleistete Arbeit, die sie in den Verein einbringen.

Das Protokoll nebst Tagesordnung entnehmen Sie bitte unserer Internetseite www.sv-hiddestorf.de.

Michael Köhler, Pressewart des SV Eintracht Hiddestorf von 1924 e.V.



SPARTE HANDBALL

Füchse schlagen den Tabellenführer

In der RK 3 haben die Herren der Hiddestorfer Füchse völlig überraschend den bislang verlustpunktfreien Tabellenführer Hannoverscher SC 3 geschlagen.

Mit einer hochkonzentrierten Leistung in der Abwehr und sehr diszipliniertem Spiel im Angriff zeigten die Hiddestorfer zu Beginn auf, dass der Tabellenprimus in der Hemminger Halle kein leichtes Spiel haben wird. Nach 5 Minuten stand es 3:0 für die Hausherren. Dann schlichen sich einige Fehler im Abschluss ein und die Gäste aus Hannover konnten erstmals (und zum einzigen Mal) mit 4:5 in Führung gehen.

Bemerkenswert war der Kampfgeist der Hiddestorfer Spieler, als sie in einer Phase mit zeitweise doppelter Unterzahl nicht nur Gegentreffer vermeiden konnten, sondern Kreisläufer David Schwarzfeld auch noch ein Tor erzielen konnte. Zur Halbzeit lagen die Füchse wieder mit zwei Toren vorn (9:7).

In der zweiten Hälfte wurde das Spiel etwas fahriger und beidseits wurden viele Möglichkeiten vergeben. Trotz des zwischenzeitlichen 4-Tore-Vorsprungs (17:13) war die Partie noch lange nicht entschieden. Der HSC zeigte seine Klasse und verkürzte zum 19:18. Im gesamten Spiel, aber vor allem in dieser kritischen Periode, hielt Keeper Kay Lühje mit sensationellen Paraden und drei gehaltenen 7-Metern den Vorsprung fest. Im Schlusspuls erhöhten die Hiddestorfer auf 21:18.

Angesichts der geschlossenen Mannschaftsleistung und der Tatsache, dass 10 von 11 Feldspielern Tore erzielt haben, hat die Truppe von Trainer Olli Klein verdient gewonnen. In der Tabelle belegen die Hiddestorfer nach wie vor Platz 3, haben aber wieder Kontakt zur Tabellenspitze.

Die Torschützen: Henrik Hoppe (4), Leo Kost, Christian Bellmann, Niko Kranz (je 3), Niklas Henkel, David Schwarzfeld (je 2), Jonas Krämer, Michael Nawroth, Gerd Froese und Tom-Arne Eggers (je 1)

DIE LAUFSPARTE INFORMIERT:

Weihnachtsgrüße der SVE-Laufgruppe

Den Mitgliedern und Freunden unserer Laufgruppe, allen Leichtathleten, Freizeitläufern und Walking-Enthusiasten in der Stadt Hemmingen, den tatkräftigen Helferinnen und Helfern bei unseren Veranstaltungen und natürlich unseren treuen und neuen Sponsoren und Förderern wünschen wir auf diesem Wege eine besinnliche Adventszeit, ein friedvolles, harmonisches Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches neues Jahr.

Allen, die für das kommende Jahr ihre persönliche „Fitness-Offensive 2017“ planen, wünschen wir, dass die guten Vorsätze erfolgreich umgesetzt werden können und den gewünschten Erfolg zeigen. Und wer im neuen Jahr an seiner Ausdauer arbeiten möchte, ist bei unserem regelmäßigen Dienstagslauftreff um 18.00 Uhr am Sportplatz Hiddestorf jederzeit herzlich willkommen. Fragen zum Lauftreff beantworten wir gerne auf unserer Läufer-Hotline (0 51 01) 5 86 98 23.

Die SVE-Laufgruppe

WILKENBURG**DRK Wilkenburg****Wirbelsäulentraining**

Wann: donnerstags, von 17.30 bis 19.00 Uhr

Ort: Mehrzweckhalle Wilkenburg

Interessenten sind herzlich willkommen. Infos und Anmeldung unter Telefon (0 51 02) 9 33 98 42 oder (05 11) 42 90 92 (ab 19.00 Uhr).

DRK-Sozialstation Hemmingen

Pflege zu Hause – Pflegenotruf – Hausnotruf – „Menue-Bring-Dienst“, Telefon (05 11) 41 64 42

S.V. Wilkenburg e.V.**Wilkenburger Jugendfußball-Eltern errichten neues Gerätehaus**

„Wer will fleißige Handwerker seh'n ...?“ So mancher wird dieses bekannte Kinderlied in seiner Kindergartenzeit oft genug gesungen haben. Fleißige Handwerker waren auch am Samstag, dem 19. November 2016, auf der Sportanlage des SV Wilkenburg zu sehen. Dort errichteten insgesamt 11 Elternteile der Jugendmannschaften ein neues Gerätehaus für die Jugendabteilung des Vereins. Bisher mussten sich die Jugendfußballer und -trainer einen Geräteraum mit den Herren teilen, so dass der Wunsch nach einer eigenen Unterkunft für die Trainings- und Spielutensilien entstand.

„Ein eigenes Gerätehaus für die Jugend-Abteilung war nötig“, erklärte dazu Andreas Müller, Jugendleiter des Vereins. Zunächst war geplant, das Haus auf Kosten der Jugend-Kasse mit Unterstützung durch Spenden

DAS BESONDERE
Geschenk für Frauen

Ute Lisa Schumacher

PRAXIS FÜR MERIDIAN- UND
REFLEXZONENARBEIT

MASSAGEN

Lomi Lomi Nui, Honigmassage,
Taoistische Bauchmassage, Meridianmassage,
Schröpfmassage, Metamorphische Methode,
Fußreflexzonenmassage

Termine nur nach telefonischer Vereinbarung
Alte Molkerei 4 · 30966 Hemmingen-Hiddestorf
Telefon: 05101 851 101
www.uteschumacher.com

Ute Lisa Schumacher
Medizinische Masseurin
und Buchautorin

Änderungen vorbehalten, bei Druckfehlern keine Haftung, Stand 2016

www.Gorani-Gartenbau.de**Gartengestaltung****Zaunbau****Pflasterarbeiten****Baumfällung**

Tel.: (0 51 01) 44 24 · Mobil (0163) 2 51 92 01

Für Sie ...

...schaffen wir Momente schöner Wohnideen.

Mit unserem Service. Wir beraten Sie, nehmen Maß, fertigen selbst an und montieren – da passt alles! Schauen Sie doch mal vorbei! Sie sind herzlich willkommen!

Kahlmeyer Gardinen & Polsterwerkstätten

Wir beraten Sie
gern zu Hause

Fiedelerplatz 3
30519 Hannover
Tel.: 0511 830058
www.raumausstattung-kahlmeyer.de
Meisterbetrieb seit 1959



**Finn Comfort
Birkenstock
Ganter
Hartjes
Semler
Stadler**

**Finn Comfort Kompetenz Center
Orthopädie – Schuhtechnik**

- Orthopädie Schuhtechnik
- Konfektionsschuhänderung
- Einlagen nach Maß-/Gipsabdruck
- Fachgerechte Schuhreparatur
- Schuhe für lose Einlagen
- Comfortschuhe
- Fachgerechte Beratung

Podbielskistraße 2 · U Lister Platz · 30163 Hannover
Telefon: (05 11) 6 96 68 68 · Fax: (05 11) 6 96 62 92
schuhhaus.menze@htp-tel.de

**DUHM KFZ- UND
MOTORGERÄTE GMBH**



Marie-Curie-Straße 10
30966 Hemmingen

Telefon 0511 760 88 00
Telefax 0511 760 88 01

**Reparatur aller
Kfz- und Motorgeräte**

**Kundendienst
Verkauf · Verleih**

**Rolladen-
und Jalousiebau**

Herstellung von:
Rollladen / Rolll Tore
Außenjalousien
Markisen
Wintergartenbeschattungen
Vertikal-Jalousien
Motoren und Steuerung
Reparatur und Service

**Wir beraten sie kostenfrei
und unverbindlich vor Ort!**



Marie-Curie-Str. 15 Telefon 0511 – 84 374 10
30966 Hemmingen Telefax 0511 – 84 374 18
neubachersonnenschutz1995@freenet.de



**METALLBAU
KRÖSCHE**

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung



Liebevoll · Preiswert · Familiär

Pflegestation

DR. KRÜGER GmbH

Ihr Seniorenheim mit Herz

Ihre monatliche Zuzahlung beträgt bei genehmigten Pflegestufen:

Pflegestufe 1:	1.102,49 €
Pflegestufe 2:	1.227,38 €
Pflegestufe 3:	1.332,02 €

**Kurzzeit- & Urlaubspflege
ab 29,73 €/Tag**

Pflegestation Dr. Krüger GmbH · Karlsruher Straße 2 C
30519 Han.-Wülfel/Mittelfeld · Tel. (0511) 8 60 47 -0
www.pflegestation-dr-krueger.de

zu bauen. Dann jedoch kam ihm die Idee, bei den Baumärkten der näheren Umgebung nach einer Sachspende für das geplante Vorhaben nachzufragen. „Fragen kostet schließlich nichts“, dachte sich Müller. Und er hatte Glück: Win Baumarkt unterstützte den Bau mit einem Einkaufsgutschein im Wert von 1.500,- Euro. Am Samstag war es dann soweit: Bereits ab 8.00 Uhr werkten die Eltern, um das neue Domizil fachgerecht aufzubauen. Selbst an einen Stromanschluss wurde gedacht: Immerhin sollen die Jugendtrainer künftig weder den neuen Geräteraum selbst noch die Trainingsbälle und -leibchen im Dunkeln suchen müssen. Das Fundament für das neue Gerätehaus hatten die fleißigen Handwerker bereits vor 4 Wochen gegossen und konnten am Samstag das trockene Wetter für den Aufbau nutzen.



*Fragen kostet nichts:
Jugendleiter und Initiator Andreas Müller*



Mit vereinten Kräften errichteten die Jugendfußball-Eltern des SV Wilkenburg das neue Jugend-Gerätehaus

„Wir bedanken uns bei dem Sponsor ganz herzlich für die großzügige Spende und hoffen, uns mit entsprechenden Erfolgserlebnissen auf dem grünen Rasen oder bei der demnächst beginnenden Hallenpunktrunde revanchieren zu können“, freute sich Jugendleiter Andreas Müller mit den etwa 90 Aktiven der 5 Jugendfußball-Mannschaften des Vereins über die Unterstützung.

Gruppe „Mama-mit-Baby-Sport“ nimmt noch neue Mitglieder auf

Bereits seit den Sommerferien trainiert die Gruppe „Mama-mit-Baby-Sport“ des SV Wilkenburg jeweils donnerstags, von 11.00 bis 12.00 Uhr in der Mehrzweckhalle Wilkenburg, Alte Dorfstraße 30. Doch noch immer sind Mütter mit Babys im Alter von maximal einem Jahr beim Training herzlich willkommen und dürfen sich „unter den kritischen Blicken ihres Nachwuchses“ eine Stunde lang unter der fachkundigen Leitung von Trainerin Gesine Seib nach Herzenslust austoben.

Für Anmeldungen oder Rückfragen zu den Trainingsinhalten steht die Trainerin Gesine Seib unter der Rufnummer (05 11) 4 10 69 70 gern zur Verfügung.

Trainerin Gesine Seib freut sich noch immer auf weitere „Mamas mit Baby“



SV Wilkenburg bietet 2. Gruppe Kinderturnen an

Der große Zulauf in der Sparte Kinderturnen hat die Verantwortlichen des SV Wilkenburg reagieren lassen: Seit Freitag, dem 25. November, bietet der Verein eine zusätzliche Gruppe beim Kinderturnen an. Von 15.30 bis 16.30 Uhr turnen zunächst die Kinder im Alter von 1 bis 2 Jahren, im Anschluss daran von 16.30 bis 17.30 Uhr die „Großen“ von 3 bis 5 Jahren. Zuletzt waren 31 Kinder mit den dazu gehörigen Elternteilen in lediglich einer Gruppe beim Training. Ein solcher Ansturm ist beim besten Willen nicht zu bewältigen, so dass sich der Verein kurzerhand zur Einrichtung einer zweiten Gruppe entschloss. Natürlich hoffen die Verantwortlichen, dass auch die zusätzlich eingerichtete Gruppe entsprechend gut angenommen wird.

Martin Volkwein, Pressesprecher des S.V. Wilkenburg

Maklerservice

Susanne Ebeling



Maklerservice Susanne Ebeling

**Ihr Partner in allen Fragen
Rund um die Immobilie**

Fachwirtin u. Sachverständige f. die Bewertung von Immobilien
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84
Bockstraße 14 · Hemmingen

⇒ Wir suchen in Hemmingen und Umgebung Eigentumswohnungen und Einfamilienhäuser!
Schnelle und diskrete Kaufabwicklung garantieren wir Ihnen.

Kostenfrei
für den
Verkäufer

Ihr
Immobilienprofi
seit 1992



Tel.: 0511-12 31 39 88
www.Bartelt-Immobilien.de

BARTELT Immobilien

Wohnungen / Häuser (Vermietung)

Ferienhaus im Oetztal zu vermieten. Zum Wandern und Skifahren.
Ab 18.00 Uhr ☎ (05108) 8 78 25 56 oder (05 11) 91 19 11

Hemmingen-Westerfeld, 3½-Zimmer-Wohnung in 2-Familien-Haus,
80 m², Balkon, Keller, 540,- Euro + NK/MS ☎ (0179) 5 39 8291

Alt-Wettbergen, wärmegeämmtes RMH, in bester Lage, Wfl. 100 m²,
4 ZKB, Gäste WC, Vollkeller, Terrasse mit Garten 90 m², Garage, ab
01.04.2017, KM 950,- Euro + NK/MS ☎ (0170) 8 43 42 39

Hem.-Westerf., 1-Zi.-Whg., 41 m², 2. Etage, Lift, Küche, neues Dusch-
Bad, Süd-Balkon, Keller, ab sofort, 280,- € + NK/MS ☎ (0511) 57 11 84

Immobilien-Gesuche (Wohnungen, Häuser, Räume)

Wir suchen DRINGEND für unsere Kunden:

- Bungalows
- Einfamilienhäuser
- Doppelhäuser und 2-Familienhäuser
- Reihenhäuser
- Mehrfamilienhäuser zur Kapitalanlage
- Wohnungen zum Kauf und zur Miete
- Grundstücke in Hemmingen für EFH- und MFH-Bebauung
- auch renovierungsbedürftige Objekte

Fachwirtin und Sachverständige · Bockstraße 14 · Hemmingen
www.Maklerservice-Ebeling.de · Telefon (051 01) 92 50 84

Handwerker / Barzahler sucht renovierungsbedürftiges Haus, Raum
Hemmingen. ☎ (05101) 26 99 oder (0177) 5 52 04 67

Verkaufen Sie mir Ihr Haus und bleiben trotzdem preiswert drin wohnen.
Ich freue mich auf Ihren Anruf. ☎ (05101) 26 99

Büroräume gesucht, bestehend aus 6 bis 8 kleinen Büros, in Hem.-
Westerfeld. ☎ (0163) 2 58 13 09

Garagen / Grundstücke / Gewerbliche Räume

Arnum, Gewerblicher Raum, 95 m², zentraler Lage, günstig zu vermieten.
Ideal für Arzt-, Ergo- oder Physio-Praxis. ☎ (0171) 3 17 56 89

Hemminger Verwaltungsgesellschaft mbH



Immobilienverwaltung Rund um Hemmingen...

Wir betreuen, beraten und entlasten Sie durch professionelle Immobilienverwaltung

Grevenbleck 18 · 30966 Hemmingen Tel (0511) 41 11 70
eMail HemVerG@t-online.de Fax (0511) 41 11 99

Verwaltung von Immobilien



Klaus Frankenstein

Dienstleistungen rund
um Haus und Garten

0511 425733
0170 8858809



Hol Dir den Sommer ins Haus,
mit einer Vaillant Heizung!
Fragen Sie uns!



Ihr Vaillant-Kompetenzpartner aus Hemmingen:

OLVERMANN

SANITÄR · HEIZUNG

Göttinger Str. 61 · 30966 Hemmingen

Telefon
05101.3687

Fax
05101.4532

ZU SOFORT GESUCHT:

Gas- und Wasserinstallateur für Kundendienst
Kenntnisse: Vaillant-Heizungstechnik,
Sanitär- und Heizungsreparaturen

Seit über 40 Jahren kochen und grillen wir gern für Sie!



*Sehr verehrte Gäste,
unsere Öffnungszeiten während der Feiertage*



Heiligabend haben wir geschlossen

1. Weihnachtstag 11.45 – 15.00 Uhr und 17.30 – 00.00 Uhr

2. Weihnachtstag 11.45 – 15.00 Uhr und 17.30 – 00.00 Uhr

Silvester 17.30 – 23.30 Uhr

Neujahr 18.00 – 00.00 Uhr



*Ihre Tischreservierungen nehmen wir auch gerne
telefonisch entgegen*

*BACCHUS Arnum
Pattenser Feldweg 7
Telefon (0 51 01) 29 58*

*BACCHUS Hemmingen
Göttinger Landstr. 45
Telefon (05 11) 42 71 86*



Ein ideales Geschenk!

*Machen Sie Ihren Freunden, Bekannten oder
Verwandten eine Freude der besonderen Art und
verschenken Sie einen Geschenkgutschein von
unseren Restaurants.*



**Wir wünschen allen unseren Gästen
angenehme und fröhliche Feiertage**

Ihr BACCHUS-TEAM